



# Réfrigérateurs à congélateur inférieur

*Consignes de sécurité* ..... 2, 3

***Consignes d'utilisation***

Fonctions ..... 4, 5  
 Commandes ..... 6, 7  
 Distributeur ..... 8  
 Filtre à eau ..... 9  
 Tablettes et balconnets ..... 10  
 Bacs et tiroirs ..... 11  
 Congélateur ..... 12, 13  
 Machine à glaçons automatique ..... 14  
 Entretien et nettoyage ..... 15  
 Remplacement des ampoules ..... 16

***Instructions d'installation***

Préparation avant installation  
 du réfrigérateur ..... 17  
 Dimensions de l'électroménager ..... 18  
 Installation du réfrigérateur ..... 19-32  
 Installation de l'alimentation  
 en eau ..... 33-35

***Conseils de dépannage*** ..... 37, 38

Fonctionnement normal ..... 36  
 Entretien - Mythe ou réalité ..... 33-35

***Assistance à la clientèle***

Garantie ..... 41  
 Garantie du filtre  
 à eau à cartouche MWF ..... 43  
 Données de performance ..... 42  
 Assistance à la clientèle ..... 44

**Manuel d'utilisation  
et instructions  
d'installation**

*Modèles GE, GE Profile, et GE Café™*  
20, 24 & 25

*Inscrivez ici les numéros de modèle et de série :*

*Modèle #* \_\_\_\_\_

*Numéro de Série #* \_\_\_\_\_

Vous trouverez ces numéros sur l'étiquette apposée sur le côté gauche à mi-hauteur du compartiment de réfrigération.

# IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ . VEUILLEZ LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT UTILISATION .

## SÉCURITÉ



### Site Internet d'Électroménagers GE

Pour de plus amples informations sur le fonctionnement de votre réfrigérateur, consultez le site [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca) ou composez le 800.561.3344.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE RÉFRIGÉRATEUR

**!** Ce symbole représente une alerte de sécurité. Ce symbole vous avise de dangers possibles pouvant causer la mort, des blessures ou autres. Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité ainsi que des mots « DANGER », « AVERTISSEMENT » ou « MISE EN GARDE ». Ces messages sont les suivants :

**! DANGER** Signale une situation qui présente un danger imminent et qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire la mort.

**! AVERTISSEMENT** Signale une situation qui présente un danger imminent et qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

**! ATTENTION** Signale une situation qui présente un danger imminent et qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou graves.

### IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**! AVERTISSEMENT** Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion, de choc électrique ou de blessures lorsque vous utilisez votre réfrigérateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité :

- Ce réfrigérateur doit être correctement installé conformément aux Consignes d'Installation avant toute utilisation.
- Débranchez le réfrigérateur avant d'effectuer une réparation, de remplacer une ampoule ou de le nettoyer. Remarque : L'alimentation du réfrigérateur ne peut être déconnectée par aucune des fonctions sur le panneau de commande. Remarque : Les réparations doivent être effectuées par un professionnel qualifié.
- Remettez toutes les pièces et panneaux en place avant d'utiliser l'appareil.
- Ne stockez pas ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
- Nous déconseillons fortement l'utilisation d'une rallonge à cause des risques potentiels dans certaines conditions. Cependant, si l'utilisation d'un cordon prolongateur est nécessaire, ce dernier doit obligatoirement être homologué UL (aux USA) ou CSA (au Canada), à trois brins avec mise à la terre pour appareil électroménager et doit être équipé d'une fiche et d'une prise femelle avec terre. Les caractéristiques électriques du cordon prolongateur doivent être de 15 ampères (minimum) et de 120 volts.
- Pour éviter les risques d'asphyxie et d'enfermement pour les enfants. Démontez les portes du congélateur et du compartiment de réfrigération avant de le mettre au rebut ou d'interrompre son utilisation.
- Ne laissez pas les enfants grimper, se mettre debout ou se suspendre aux poignées de portes dans le réfrigérateur ou aux clayettes du réfrigérateur. Ils pourraient se blesser gravement.

**! ATTENTION** Pour réduire le risque de blessures lorsque vous utilisez votre réfrigérateur, veuillez suivre ces consignes de sécurité.

- Ne nettoyez pas les clayettes ou les couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ceux-ci sont froids. Les clayettes et couvercles en verre peuvent se casser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou si vous les cognez ou les faites tomber. Le verre trempé est conçu pour se briser en petits morceaux en cas de casse.
- Éloignez les doigts des parties du congélateur où l'on peut facilement se pincer : les espaces entre les portes, et entre les portes et les placards sont toujours étroits. Soyez prudent lorsque vous fermez les portes en présence d'enfants.
- Ne recongelez pas les aliments surgelés qui ont complètement dégelé.
- Si votre réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons automatique, évitez le contact avec les pièces mobiles du mécanisme éjecteur, ou avec l'élément chauffant qui libère les glaçons. Ne posez pas les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons automatique pendant que le réfrigérateur est branché.
- Utilisez un verre robuste qui résiste à la distribution de glace (sur les modèles avec distributeur de glace).

# IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ . VEUILLEZ LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT UTILISATION .

## SÉCURITÉ (SUITE)

### INSTALLATION



AVERTISSEMENT



Risque d'explosion.

Conservez les matériaux et vapeurs inflammables tels que l'essence à l'écart de votre réfrigérateur. Une explosion, un incendie voire la mort pourrait en résulter.

### BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES



AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique.

Branchez l'appareil dans une prise triple avec terre.

Ne retirez pas la broche de terre.

N'utilisez pas d'adaptateur.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des risques d'incendies, des chocs électriques ou la mort.

**Ne coupez pas ou n'enlevez pas, sous aucun prétexte, la troisième broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. Pour des raisons de sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre.**

Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches (pour une mise à la terre) qui s'adapte à la prise de courant standard à 3 broches (pour une mise à la terre) pour minimiser les risques de chocs électriques par cet appareil.

Faites vérifier la prise murale et le circuit électrique par un électricien qualifié pour s'assurer que le système est correctement mis à la terre.

Dans le cas d'une prise biphasée, l'installateur a la responsabilité et l'obligation de la remplacer par une prise triphasée correctement mise à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur.

Le réfrigérateur doit toujours être branché à sa propre prise électrique d'une tension nominale correspondant à celle indiquée sur sa plaque signalétique.

Une alimentation électrique à 115 volts CA, 60 Hz, avec

un fusible de 15 ou 20 ampères et une mise à la terre est nécessaire. Ceci permet d'obtenir un meilleur rendement et évite de surcharger les circuits électriques du domicile qui risque d'occasionner un incendie en surchauffant.

Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Prenez toujours fermement la fiche en main et tirez pour la sortir de la prise.

Réparez ou remplacez immédiatement tout cordon électrique usé ou endommagé. N'utilisez pas un cordon fissuré ou présentant des dommages dus aux frottements soit sur sa longueur ou aux extrémités.

Lorsque vous éloignez votre réfrigérateur du mur, faites attention à ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation afin de ne pas l'endommager.

### MISE AU REBUT APPROPRIÉE DE VOTRE ANCIEN RÉFRIGÉRATEUR

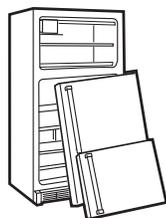


AVERTISSEMENT

Un enfant risque de suffoquer ou d'y être emprisonné.

Démontez les portes du compartiment de réfrigération et du compartiment de congélation du réfrigérateur, avant mettre celui-ci au rebut. Le non-respect de cette recommandation peut entraîner l'enfermement d'un enfant qui peut entraîner la mort ou des lésions cérébrales.

#### IMPORTANT:



Les enfants pris au piège ou morts d'asphyxie sont toujours d'actualité. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés restent dangereux même si vous ne les laissez au rebut que pour « quelques jours ». Si vous voulez jeter votre ancien réfrigérateur, suivez les instructions suivantes pour empêcher les accidents.

#### Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur:

- Démontez les portes du compartiment de réfrigération et du compartiment de congélation.
- Laissez les tablettes en place de sorte que les enfants ne puissent grimper facilement à l'intérieur.

#### Fluides frigorigènes

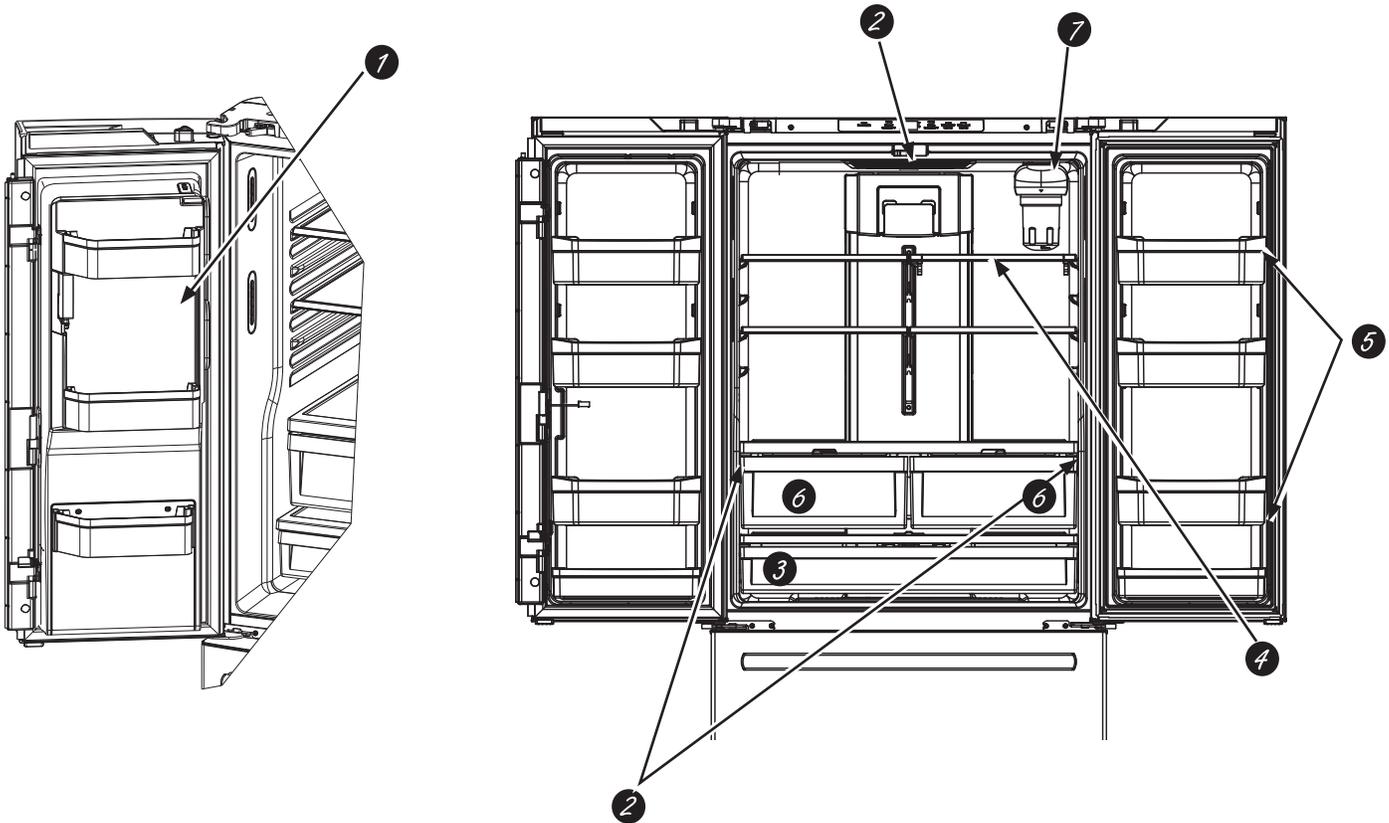
Les appareils réfrigérants contiennent des fluides frigorigènes qui conformément à la législation fédérale doivent être retirés avant la mise au rebut de l'appareil. Si vous mettez au rebut un ancien réfrigérateur contenant des fluides frigorigènes, vérifiez la procédure à suivre auprès de la compagnie responsable de l'élimination.



**LISEZ ET SUIVEZ SOIGNEUSEMENT CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.  
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

# Caractéristiques

## Modèles à deux portes



**1** Machine à glaçons à faible encombrement (certains modèles)  
Machine à glaçons à faible encombrement (certains modèles)

**2** Éclairage DEL  
Les lampes DEL du compartiment réfrigérateur sont situées dans le centre supérieur et sur les côtés gauche et droit des bacs climatisés. Des lampes DEL sont aussi situées dans le congélateur; voir les pages 12 et 13.

**3** Tiroir pleine largeur  
Un tiroir pleine largeur pouvant recevoir des articles de taille supérieure est situé dans le bas du compartiment réfrigérateur.

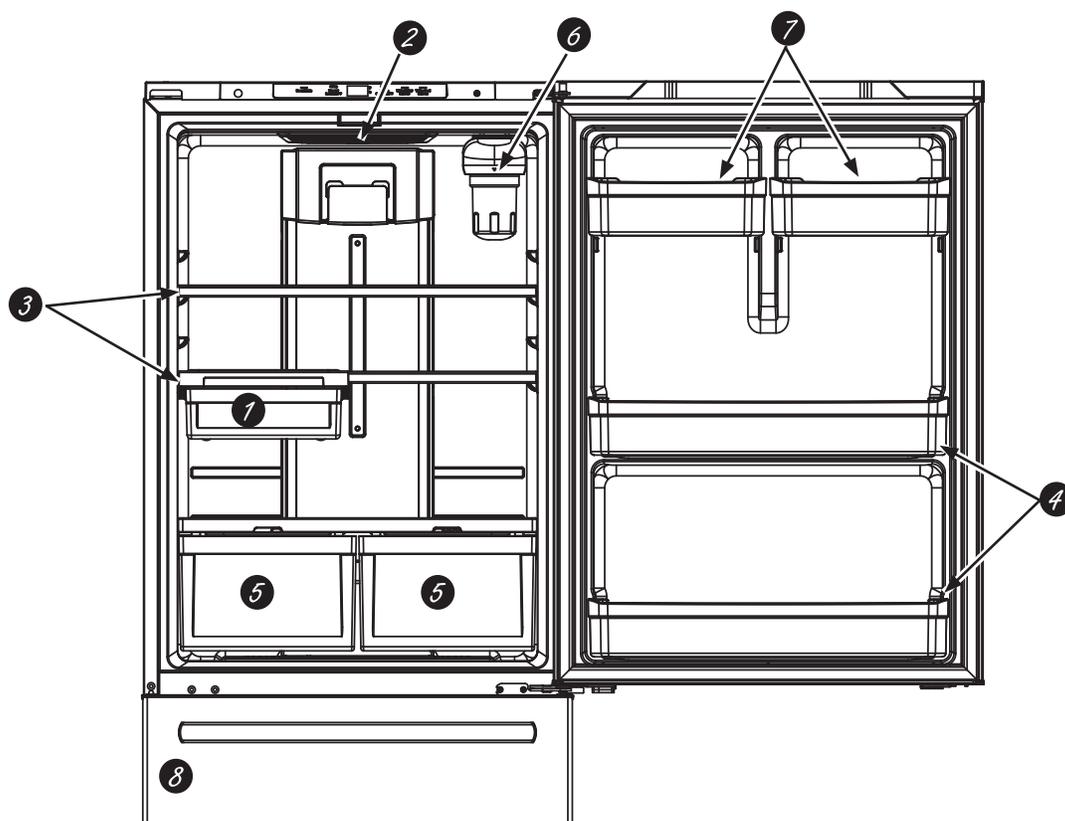
**4** Tablette QuickSpace™ (certains modèles)  
Elle sert de tablette pleine grandeur au besoin et se glisse aisément pour ranger des articles longs en dessous.

**5** Balconnets amovibles/réglables  
On peut les déplacer vers le haut ou le bas pour répondre à vos besoins.

**6** Tiroirs climatisés  
Bacs séparés pour le rangement des fruits et légumes frais.

**7** Filtre d'eau  
Accessible pour faciliter le remplacement.

## Modèles à une porte



- 1 Bac à collation mobile**  
On peut le déplacer à différents endroits pour mieux répondre à vos besoins.
- 2 Éclairage DEL**  
Les lampes DEL du compartiment réfrigérateur sont situées dans le centre supérieur et sur les côtés gauche et droit des bacs climatisés. Des lampes DEL sont aussi situées dans le congélateur; voir les pages 12 et 13.
- 3 Tablettes pleine largeur**  
Ces tablettes peuvent recevoir les articles de taille supérieure.
- 4 Balconnets pleine largeur pour 4 litres**  
Balconnets non réglables de pleine largeur pouvant recevoir des contenants de 4 litres.
- 5 Bacs climatisés**  
Bacs séparés pour ranger des fruits et légumes frais.
- 6 Filtre d'eau (certains modèles)**  
Filtre d'eau (certains modèles)
- 7 Balconnets réglables**  
Ils peuvent se déplacer vers le haut ou le bas pour répondre à vos besoins.
- 8 Machine à glaçons (certains modèles)**  
La machine à glaçons est située dans le congélateur sur certains modèles. L'ensemble de machine à glaçons IM-4D ou IM-5A est offert pour les modèles conçus pour en recevoir.

# Commandes.

## Panneau de commande intérieur GBE21, ABE21

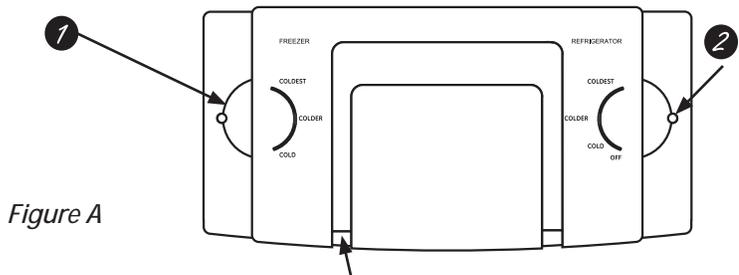


Figure A

**Remarque :** N'obstruez pas la sortie d'air en plaçant des articles directement contre celle-ci. Autrement, cela peut gêner la régulation de température.

Positions pour le réglage de température			
Réfrigérateur		Congélateur	
Coldest (le plus froid)	34°F (1.1°C)	Coldest (le plus froid)	-6°F (-21.1°C)
Colder (plus froid)	37°F (2.8°C)	Colder (plus froid)	0°F (-17.8°C)
Cold (froid)	44°F (6.7°C)	Cold (froid)	6°F (-14.4°C)

### 1 Commande de température du compartiment congélateur

Cette commande sert à régler la température du congélateur. La température est pré-réglée à l'usine à la position **Colder** (plus froid). Allouez 24 heures pour stabiliser la température à la valeur pré-réglée.

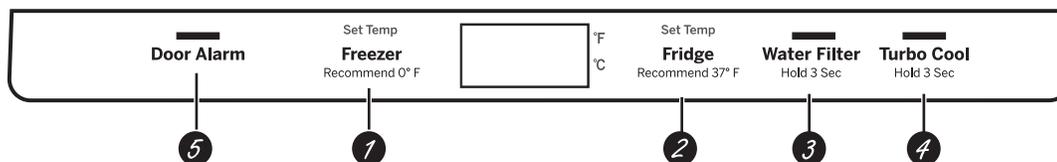
### 2 Commande de température du compartiment réfrigérateur

Cette commande sert à régler la température du compartiment réfrigérateur. La température est pré-réglée à l'usine à la position **Colder** (plus froid). Allouez 24 heures pour stabiliser la température à la valeur pré-réglée.

**REMARQUE :** Aucun réglage du panneau de commande ne permet de couper l'alimentation électrique au réfrigérateur.

## Panneau de commande supérieur GDE21, PDE21, GNE21, PNE21, GDE25, GNE25, PNE25, CNE25

Figure B



### 1 Commande de température du compartiment congélateur

Cette commande sert à régler la température du congélateur. La température est pré-réglée à l'usine à la valeur **0 °F**. Allouez 24 heures pour stabiliser la température à la valeur pré-réglée.

### 2 Commande de température du compartiment réfrigérateur

Cette commande sert à régler la température du compartiment réfrigérateur. La température est pré-réglée à l'usine à la valeur **37 °F**. Allouez 24 heures pour stabiliser la température à la valeur pré-réglée.

### 3 Filtre d'eau

Pressez la touche durant 3 secondes pour réinitialiser le filtre d'eau.

### 4 Fonction TurboCool™

Pour activer la fonction **TurboCool™**, pressez cette touche durant 3 secondes. L'affichage indiquera **tc**. Cette fonction refroidit rapidement le compartiment réfrigérateur et ainsi les aliments qui s'y trouvent.

Utilisez **TurboCool™** lorsque vous ajoutez une grande quantité d'aliments dans le compartiment réfrigérateur, des aliments qui ont reposé à température ambiante ou encore des restes de table tièdes. Cette fonction peut aussi servir en cas d'interruption de courant sur une longue période.

**REMARQUE :** Lorsque **TurboCool™** est en fonction, le réglage de la température du réfrigérateur ne peut pas être changé, la température du congélateur reste la même et les ventilateurs continuent de tourner à l'ouverture de la porte s'ils ont été activés.

### 5 Alarme de Porte

Pressez la touche **Door Alarm** (alarme de porte) pour activer cette fonction. L'alarme sonnera si l'une des portes reste ouverte plus de 2 minutes. La sonnerie cesse à la fermeture de la porte.

**REMARQUE :** Pour mettre le panneau de commande du réfrigérateur en position **OFF** (arrêt), pressez simultanément les mots **Freezer** (congélateur) et **Fridge** (réfrigérateur) durant 3 secondes. Aucun réglage du panneau de commande ne permet de couper l'alimentation électrique au réfrigérateur.

## Panneau de commande extérieur GFE24, PFE24, CFE24

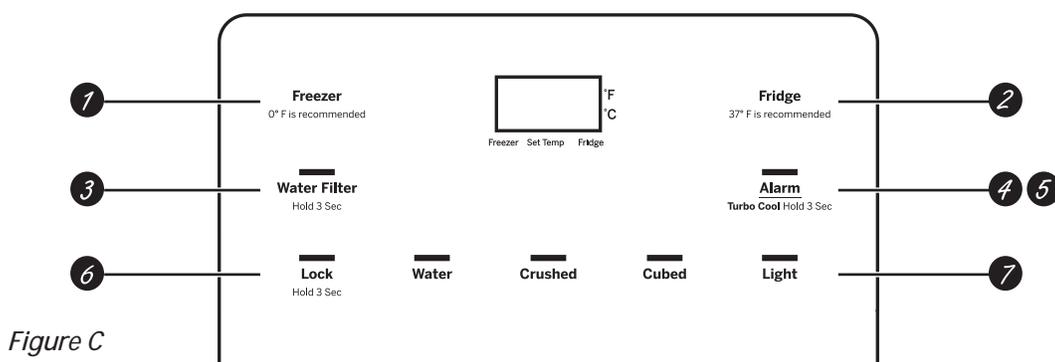


Figure C

### 1 Commande de température du compartiment congélateur

Cette commande sert à régler la température du congélateur. La température est pré-réglée à l'usine à la valeur **0 °F**. Allouez 24 heures pour stabiliser la température à la valeur pré-réglée.

### 2 Commande de température du compartiment réfrigérateur

Cette commande sert à régler la température du compartiment réfrigérateur. La température est pré-réglée à l'usine à la valeur **37 °F**. Allouez 24 heures pour stabiliser la température à la valeur pré-réglée.

### 3 Filtre d'eau

Pressez la touche durant 3 secondes pour réinitialiser le filtre d'eau.

### 4 Fonction TurboCool™

Pour activer la fonction **TurboCool™**, pressez la touche **Alarm** (alarme de porte) durant 3 secondes. L'affichage indiquera **tc**.

Cette fonction refroidit rapidement le compartiment réfrigérateur et ainsi les aliments qui s'y trouvent. Utilisez **TurboCool™** lorsque vous ajoutez dans le compartiment réfrigérateur : une grande quantité d'aliments; des aliments qui ont reposé à température ambiante; ou encore des restes de table tièdes. Cette fonction peut aussi servir en cas d'interruption de courant sur une longue période.

**REMARQUE** : Lorsque **TurboCool™** est en fonction, le réglage de la température du réfrigérateur ne peut pas être changé, la température du congélateur reste la même et les ventilateurs continuent de tourner à l'ouverture de la porte s'ils ont été activés.

### 5 Alarme de porte

Pressez la touche **Alarm** (alarme de porte) pour activer ou désactiver cette fonction. L'alarme sonnera si l'une des portes reste ouverte plus de 2 minutes. La sonnerie cesse à la fermeture de la porte.

### 6 Verrouillage

Pressez la touche **Lock** (verrouillage) durant 3 secondes pour verrouiller le distributeur de glaçons et d'eau, ainsi que toutes les autres commandes. Pressez de nouveau durant 3 secondes pour déverrouiller les commandes.

### 7 Lampe DEL du distributeur

Pressez la touche **Light** (lampe) pour allumer ou éteindre la lampe du distributeur.

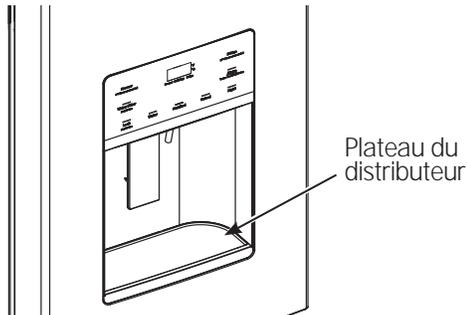
**REMARQUE** : Pour mettre le panneau de commande du réfrigérateur en position **OFF** (arrêt), pressez simultanément les mots **Freezer** (congélateur) et **Fridge** (réfrigérateur) durant 3 secondes. Aucun réglage du panneau de commande ne permet de couper l'alimentation électrique au réfrigérateur.

**REMARQUE** : Le réfrigérateur est livré avec une pellicule protectrice recouvrant les commandes de température. Si cette pellicule n'a pas été retirée lors de l'installation, faites-le maintenant.

# Distributeur . (certains modèles)

## Distributeur d'eau et de glaçons

(Voir la section Commandes)



Appuyez le verre délicatement contre le berceau du distributeur.

La tablette antidébordement ne se draine pas automatiquement. Pour réduire les taches d'eau, elle doit être nettoyée régulièrement.

Il se peut que de l'air soit présent dans la conduite d'eau si la distribution d'eau n'a pas eu lieu à la première installation du réfrigérateur. Appuyez sur la palette du distributeur durant au moins cinq minutes pour expulser l'air de la conduite et remplir le système d'eau. Pour expulser les impuretés de la conduite, jetez les premiers six verres d'eau.

### **AVERTISSEMENT** Risque de laceration

- Ne mettez jamais les doigts ni d'autres objets dans l'orifice de sortie du broyeur de glace. Sinon, le risque de contact avec les lames ou un fil sous tension peut causer des blessures pouvant mener à l'amputation.
- Utilisez un verre robuste qui résiste à la distribution de glace. Un verre délicat peut se briser et causer des blessures.

#### **Pour retirer le plateau du distributeur**

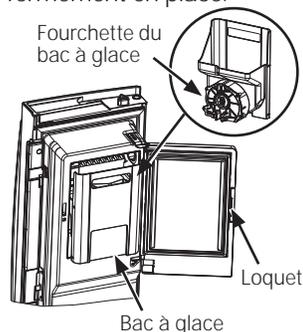
- Tirez sur le plateau en ligne droite.

#### **Pour remettre le plateau en place**

- Poussez-le jusqu'à ce qu'il repose fermement en place.

## Bac à glace dans la porte

1. Ouvrez la porte gauche du compartiment réfrigérateur.
2. Poussez sur le loquet vers le bas pour dégager le panneau d'accès du bac.
3. En agrippant la prise, soulevez puis sortez le bac à glace de façon à dépasser les repères dans le bas du bac.
4. Pour replacer le bac à glace, placez-le sur les supports des guides et poussez-le jusqu'à ce qu'il repose correctement en place.
5. Si la remise en place du bac est impossible, tournez la fourchette du bac sur  $\frac{1}{4}$  de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.



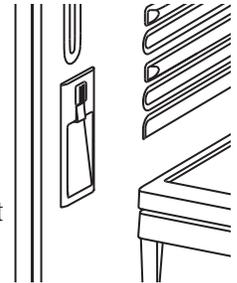
## Distributeur d'eau intérieure

(certains modèles)

Le distributeur d'eau est situé sur la paroi gauche à l'intérieur du compartiment réfrigérateur.

### **Pour distribuer l'eau :**

1. Maintenez le verre dans le renforcement.
2. Poussez le bouton du distributeur.
3. Gardez le verre sous le distributeur durant 2 à 3 secondes après le relâchement du bouton car de l'eau peut continuer à l'écouler.



Il se peut que de l'air soit présent dans la conduite d'eau si la distribution d'eau n'a pas eu lieu à la première installation du réfrigérateur. Appuyez sur le bouton du distributeur durant au moins 5 minutes pour expulser l'air de la conduite et remplir le système d'eau. Pendant ce processus, un bruit peut se faire entendre lors de l'expulsion d'air. Pour expulser les impuretés de la conduite, jetez les premiers 6 verres d'eau.

**REMARQUE :** Pour prévenir les dépôts, le distributeur doit être essuyé régulièrement à l'aide d'un linge ou d'une éponge propre.

## Renseignements importants concernant votre distributeur

- N'ajoutez pas dans le bac des glaçons provenant d'un moule ou d'un sac de glaçons du commerce car ils peuvent être difficiles à concasser ou à distribuer.
- Évitez de trop remplir les verres de glaçons et d'utiliser des verres étroits. La glace refoulée peut bloquer la glissière ou son volet. Si des glaçons bloquent la glissière, retirez le bac et débloquez la glissière au moyen d'une cuillère en bois.
- Ne placez pas de boissons ni d'aliments dans le bac à glace pour les rafraîchir. Les boîtes, bouteilles et paquets alimentaires peuvent bloquer la machine à glaçons ou la vis sans fin.
- Pour être certain de viser la glace dans le verre, placez celui-ci près de l'orifice du distributeur, sans y toucher.
- De la glace concassée peut tomber dans le verre malgré la sélection de l'option **CUBED ICE** (glaçons). Cela se produit à l'occasion lorsque quelques glaçons sont dirigés par erreur vers le broyeur.
- Après la distribution de glace concassée, de l'eau peut s'écouler de la glissière.
- Un amas de givre se forme parfois sur le volet de la glissière. Ceci est normal et se produit généralement après des distributions répétées de glace concassée. Le givre s'évaporera après quelque temps.

# Filtre d'eau à cartouche MWF de GE Appliances®

## Filtre d'eau à cartouche

Le filtre d'eau à cartouche se trouve dans le coin supérieur arrière droit du compartiment réfrigérateur.

## Quand remplacer le filtre sur les modèles avec voyant de remplacement

Un voyant de remplacement du filtre d'eau se trouve sur le distributeur. Une lumière rouge clignote pour signaler qu'il faut remplacer le filtre à brève échéance.

Le filtre à cartouche doit être remplacé lorsque le voyant vire au rouge ou si le débit d'eau du distributeur ou de la machine à glaçons diminue.

## Quand remplacer le filtre sur les modèles sans voyant de remplacement

La cartouche du filtre doit être remplacée tous les six mois ou plus tôt si le débit d'eau du distributeur ou de la machine à glaçons diminue.

## Retrait du filtre à cartouche

Si vous remplacez le filtre à cartouche, retirez d'abord celui qui est périmé en le tournant lentement vers la gauche. Ne poussez pas sur le filtre vers le bas. Une petite quantité d'eau peut dégoutter.

**REMARQUE :** Pour réduire les risques de dommages causés par les fuites d'eau, veuillez lire et suivre les instructions avant l'installation et l'utilisation de ce système. L'installation et l'utilisation DOIVENT satisfaire tous les codes de plomberie nationaux et locaux.

**ATTENTION** Lors de son retrait, le filtre à cartouche risque d'être éjecté si de l'air est emprisonné dans le système. Veuillez user de prudence.

## AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'étouffement, ne laissez pas les enfants âgés de moins de 3 ans atteindre les petites pièces pendant l'installation du produit. Le filtre à cartouche jetable doit être remplacé tous les 6 mois dans les conditions d'utilisation prescrites, ou plus tôt si une diminution évidente de son débit est observée.

Pour bénéficier au maximum de votre système de filtration, GE Appliances recommande l'utilisation de filtres de marque GE Appliances seulement. L'utilisation de filtres de marque GE Appliances avec des réfrigérateurs GE Appliances et Hotpoint® procure un rendement et une fiabilité optimaux. Les filtres GE Appliances satisfont les normes NSF rigoureuses de l'industrie relative à la sécurité et la qualité, facteur important pour les produits qui filtrent votre eau. GE Appliances n'a pas évalué le rendement des filtres d'autres marques dans les réfrigérateurs GE Appliances et Hotpoint et il n'existe aucune assurance qu'ils satisferont les normes de qualité, de rendement et de fiabilité GE Appliances.

Pour toute question, ou pour commander des filtres à cartouche de rechange, visitez notre site Web au [www.gewaterfilters.com](http://www.gewaterfilters.com), ou pour joindre le service des Pièces et accessoires GE Appliances composez le 800.626.2002. (Canada 1.800.626.2002 ou [www.electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires](http://www.electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires) ou composez le 1.800.661.1616).

## Installation du filtre à cartouche

1. Remplissez le filtre avec de l'eau du robinet pour faciliter l'écoulement depuis le distributeur immédiatement après l'installation.
2. Alignez la flèche sur la cartouche sur celle du support du filtre. Placez le dessus du nouveau filtre à cartouche vers le haut dans son support. Ne poussez pas le filtre vers le haut dans son support.
3. Tournez le filtre lentement vers la droite jusqu'à ce qu'il s'arrête. **NE SERREZ PAS TROP.** En tournant le filtre, il se soulèvera automatiquement en position. Le filtre tournera sur environ ½ tour.
4. Faites couler 6 litres d'eau du distributeur (environ trois minutes) pour nettoyer le système et éviter les éclaboussures.
5. Maintenez une pression sur la touche RESET WATER FILTER (réinitialiser le filtre d'eau) (certains modèles) du distributeur durant trois secondes.



**REMARQUE :** De l'eau peut gicler du distributeur suite à l'installation d'un nouveau filtre d'eau.

## Bouchon de dérivation du filtre

Vous devez utiliser le bouchon de dérivation du filtre lorsqu'un filtre à cartouche n'est pas disponible. Le distributeur et la machine à glaçons ne pourront pas fonctionner sans filtre ou sans bouchon de dérivation.



SmartWater

# Tablettes et balconnets

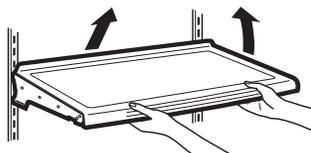
Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles.

## Disposition des tablettes du réfrigérateur

Les tablettes du compartiment réfrigérateur sont réglables.

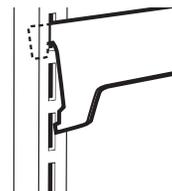
### Pour retirer les tablettes :

1. Pour retirer les tablettes :
2. Soulevez la tablette à l'avant.
3. Soulevez la tablette à l'arrière et faites-la sortir.



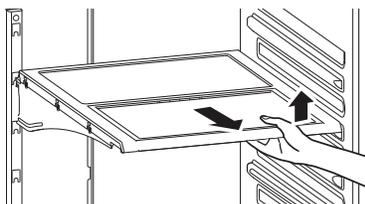
### Pour replacer les tablettes :

1. En soulevant la tablette à l'avant, insérez le crochet supérieur à l'arrière de la tablette dans une fente du rail.
2. Abaissez le devant de la tablette jusqu'à ce que le bas de la tablette se fixe en place.



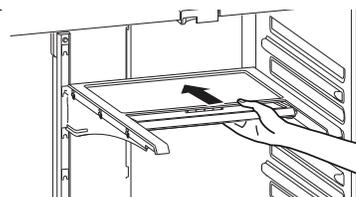
## Tablette Quick Space (certains modèles)

Cette tablette se sépare en deux moitiés dont l'une se glisse sous l'autre pour permettre le rangement d'articles en hauteur sur la tablette du dessous.



Cette tablette peut s'enlever pour remise en place ou repositionnement.

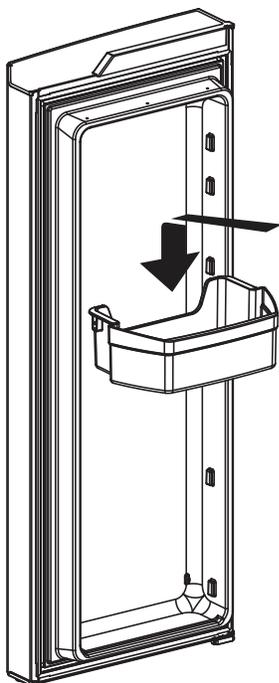
**REMARQUE :** La moitié arrière de la tablette Quick Space n'est pas réglable.



## Balconnets réglables (certains modèles)

**Pour retirer :** Soulevez l'avant du balconnet en ligne droite, puis sortez-le.

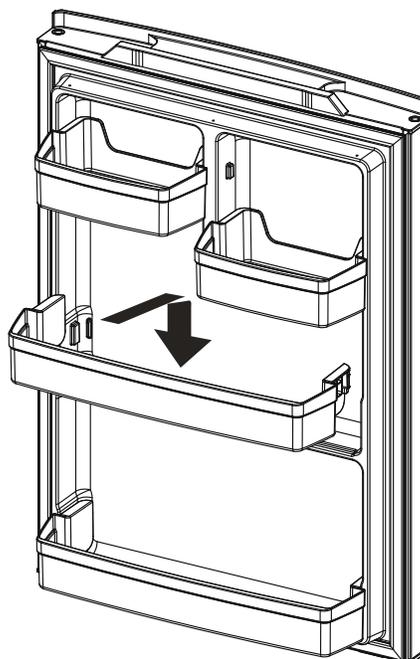
**Pour replacer :** Engagez le balconnet dans les supports moulés de la porte et poussez vers le bas pour verrouiller en place.



## Balconnets 4 litres non réglables (non réglables)

**Pour retirer :** Soulevez le balconnet en ligne droite, puis sortez-le.

**Pour replacer :** Engagez le balconnet dans les supports moulés de la porte et poussez vers le bas pour verrouiller en place.



# Bacs et tiroirs

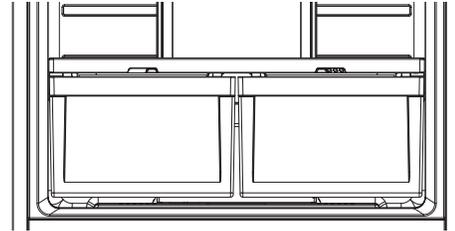
Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles.

## Bacs climatisés

Conservez les fruits et les légumes dans des compartiments séparés pour faciliter l'accès. On doit essuyer l'excédent d'humidité pouvant s'accumuler dans le fond ou le dessous des tiroirs.

### Pour retirer un bac :

Glissez le bac vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il s'arrête, soulevez-le vers le haut en dépassant la position d'arrêt puis tirez-le vers l'avant.



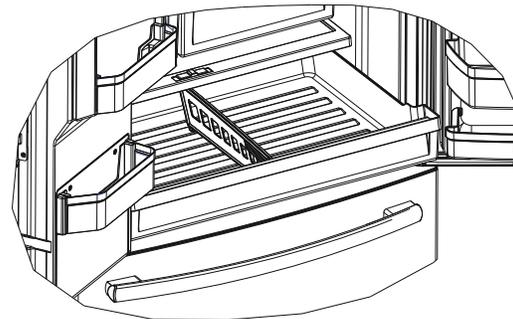
## Bac pleine largeur (certains modèles)

### Pour retirer le bac :

1. Tirez le bac vers l'extérieur jusqu'à la position d'arrêt.
2. Soulevez l'avant du tiroir puis tirez-le vers l'extérieur.

### Pour replacer le bac :

1. Placez d'abord l'arrière du tiroir puis faites pivoter l'avant vers le bas pour le déposer sur les glissières.
2. Poussez le tiroir au fond jusqu'à la position fermée.



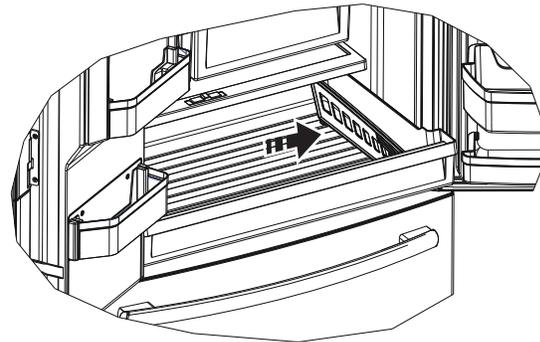
## Retirer et replacer le séparateur de tiroir

### Pour retirer :

1. Tirez le tiroir vers l'extérieur jusqu'à la position d'arrêt.
2. Glissez le séparateur vers la droite pour le sortir du bac.

### Pour replacer :

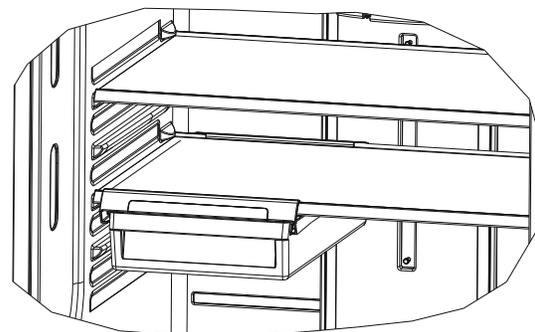
Inversez les étapes 1 et 2 pour replacer le séparateur.



## Bac à collation mobile (certains modèles)

Ce bac peut se déplacer pour répondre à vos besoins.

**Pour le retirer**, glissez le bac vers l'extérieur jusqu'à la position d'arrêt, soulevez-le en dépassant la position d'arrêt, puis de nouveau pour le sortir.



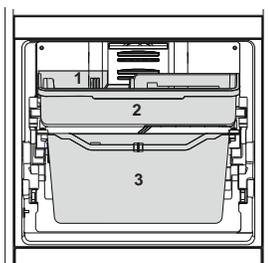
## Tiroir du congélateur . (certains modèles)

Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles.

### PANIER DU CONGÉLATEUR

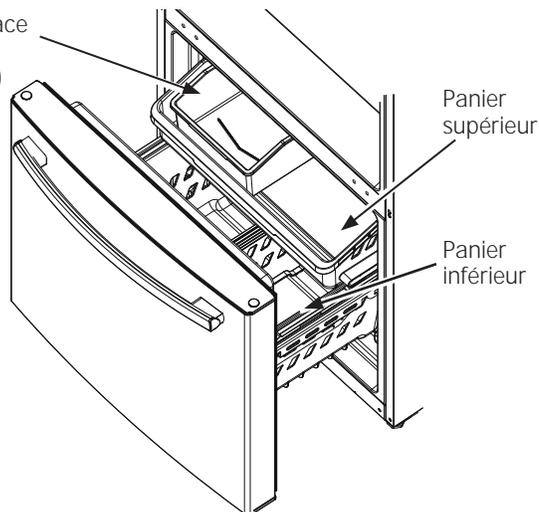
1. Un bac à glace dans le panier supérieur (certains modèles).
2. Un panier pleine largeur supérieur.
3. Un panier pleine largeur inférieur (avec séparateur – certains modèles).

**REMARQUE :** Ne remplissez pas les paniers au-delà de leur bord. Ils pourraient se coincer en les ouvrant ou fermant.



*L'aspect et les caractéristiques peuvent varier*

Bac à glace (certains modèles)



### Retrait du panier supérieur

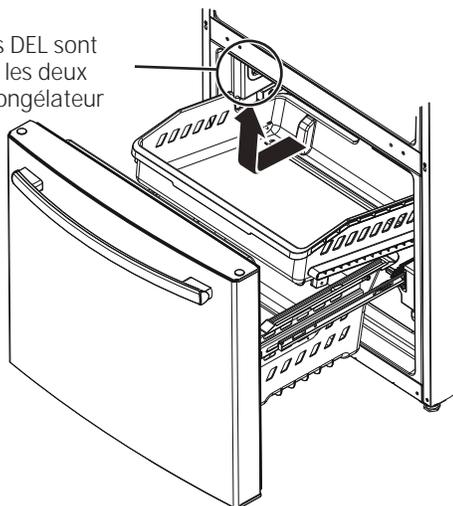
Pour retirer le panier pleine largeur supérieur sur les modèles à tiroir de congélateur :

1. Tirez le panier vers l'extérieur jusqu'à la position d'arrêt.
2. Soulevez le panier pour le dégager des glissières.

**Lors de la remise en place du panier,** assurez-vous que celui-ci est bien monté sur les rails latéraux, par-dessus les glissières du panier inférieur.

**REMARQUE :** Assurez-vous de toujours fermer ce panier à fond.

Les lampes DEL sont situées sur les deux côtés du congélateur



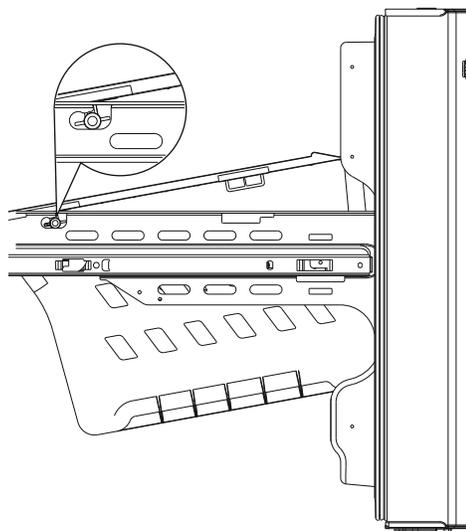
### Retrait du panier inférieur

Pour retirer le panier pleine largeur inférieur sur les modèles à tiroir de congélateur :

1. Tirez le panier vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il s'arrête.
2. Retirez le panier de congélateur supérieur.
3. Le panier de congélateur inférieur repose sur les languettes intérieures des glissières du tiroir.
4. Soulevez l'avant du panier et tirez vers l'avant.
5. Dégagez la tige de la fente pour sortir le panier.

**Lors de la remise en place du panier pleine largeur inférieur,** penchez celui-ci vers le bas puis baissez-le dans le tiroir. Faites pivoter le panier en position horizontale puis poussez-le vers le bas. Assurez-vous de replacer la tige dans la fente.

**REMARQUE :** Veillez toujours à ce que le panier repose sur les languettes du support avant de le glisser dans le congélateur.



## Compartiments du congélateur . (certains modèles)

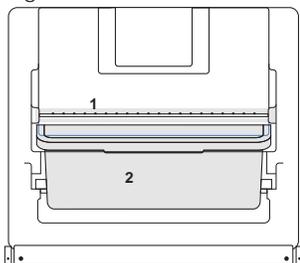
Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles.

### TABLETTE ET PANIER DU CONGÉLATEUR

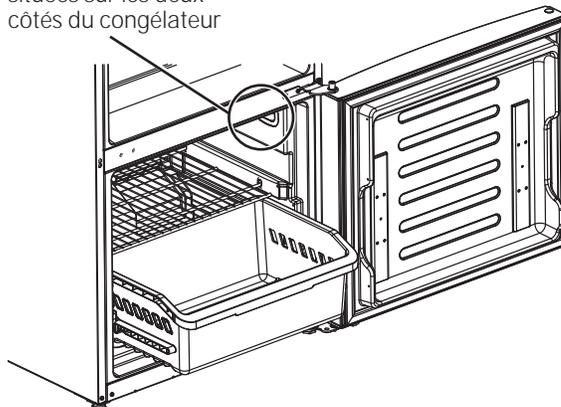
1. Une clayette (en broche) fixe pleine grandeur.

2. Un panier en plastique coulissant pleine grandeur.

**REMARQUE :** Ne remplissez pas les paniers au-delà de leur bord. Ils pourraient se coincer en les ouvrant ou fermant.



Les lampes DEL sont situées sur les deux côtés du congélateur

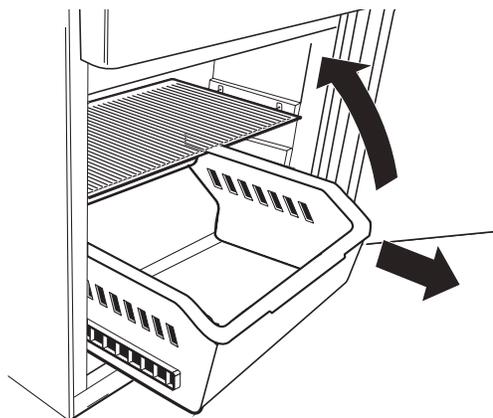


### Retrait du panier

Pour retirer le panier coulissant pleine grandeur sur les modèles à porte de congélateur :

1. Tirez le panier jusqu'à sa pleine extension.
2. Soulevez l'avant du panier et tirez en ligne droite pour le sortir.

**Lors de la remise en place,** insérez le panier en plastique dans les rails inférieurs puis poussez-le en place.

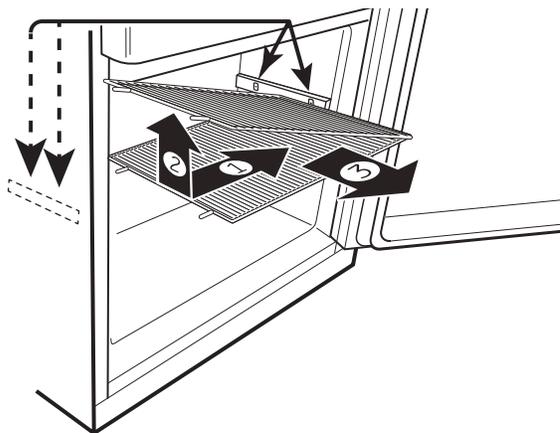


### Retrait de la clayette fixe

**REMARQUE :** La clayette (en broche) pleine grandeur n'est pas conçue pour coulisser.

Pour retirer la clayette pour la nettoyer, poussez-la sur un côté tout en soulevant le côté opposé puis sortez la clayette.

Pour replacer la clayette pleine grandeur, insérez un côté dans le support, puis poussez-la vers ce côté jusqu'à ce que le côté opposé s'engage dans le support.



# Machine à glaçons automatique.

Un réfrigérateur nouvellement installé prendra de 12 à 24 heures pour commencer à fabriquer de la glace.

## Machine à glaçons automatique (certains modèles)

La machine à glaçons produira sept cubes par cycle, soit environ 100 à 130 cubes pendant une période de 24 heures, selon la température du congélateur, la température ambiante, le nombre d'ouvertures de porte et d'autres conditions d'emploi.

Si l'on se sert du réfrigérateur avant de raccorder l'alimentation d'eau à la machine à glaçons, mettez l'interrupteur de courant à la position OFF (arrêt).

Une fois le réfrigérateur raccordé à l'alimentation d'eau, mettez l'interrupteur de courant à la position ON (marche).

La machine à glaçons se remplit d'eau lorsqu'elle se refroidit à 15 °F (-10 °C).

Un réfrigérateur nouvellement installé prendra de 12 à 24 heures pour commencer à fabriquer de la glace.

Un bourdonnement peut se faire entendre à chaque fois que la machine se remplit d'eau.

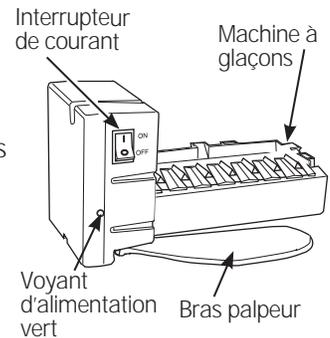
Jetez les premiers lots de glace pour permettre à la conduite d'eau de se nettoyer.

Assurez-vous que rien ne gêne le mouvement du bras palpeur.

Lorsque le bac se remplit au niveau du bras palpeur, la machine cesse de produire de la glace. Il est normal que des cubes s'agglutinent.

Si la glace n'est pas utilisée souvent, les vieux cubes deviendront opaques et rétrécis, et leur goût, insipide.

**REMARQUE :** Dans les maisons où la pression est inférieure à la normale, vous entendrez la machine à glaçons démarrer plusieurs fois pour produire un lot de glace.



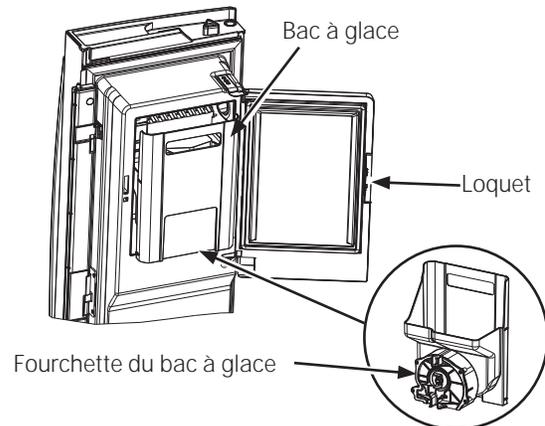
## AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessure, évitez de toucher les pièces mobiles du mécanisme de la machine à glaçons ainsi que l'élément chauffant qui libère les cubes. Ne placez ni les doigts ni les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons lorsque le réfrigérateur est branché.

## Modèles de réfrigérateur équipés d'une machine à glaçons dans la porte

### Bac à glace et distributeur

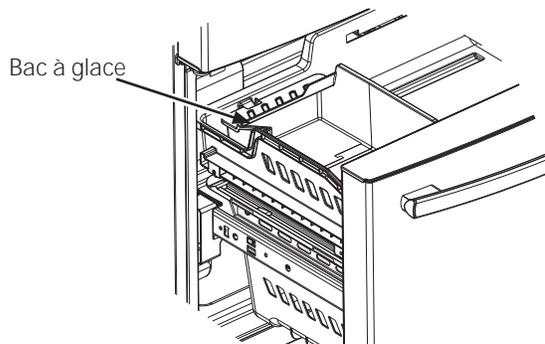
- Ouvrez le panneau d'accès de la boîte à glace sur l'intérieur de la porte gauche.
- Soulevez et sortez le bac à glace de la porte gauche pour le sortir du compartiment.
- Pour replacer le bac, placez-le sur les supports et poussez-le jusqu'à ce qu'il repose correctement en place.
- Si la remise en place est impossible, tournez la fourchette du bac sur ¼ de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.
- On peut allumer et éteindre la machine à glaçons à l'aide des commandes (voir la section *Commandes* aux pages 6 et 7).



## Modèles de réfrigérateur équipés d'une machine à glaçons dans le compartiment congélateur

Certains modèles sont livrés avec la machine à glaçons déjà installée dans le compartiment congélateur. L'ensemble de machine à glaçons IM-4D ou IM-5D est offert pour les modèles conçus pour en recevoir. visitez notre site Web au [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com), ou composez le 800.626.2002 pour joindre le service des Pièces et accessoires GE Appliances. (Au Canada, composez le 1.800.661.1616 ou visitez la page [electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires](http://electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires)).

Du rangement pour la glace se trouve du côté gauche du panier supérieur du congélateur. Tirez le panier supérieur vers l'avant pour retirer le bac à glace.



# Entretien et nettoyage du réfrigérateur.

---

## Nettoyage de l'extérieur

### Panneaux, poignées de porte et garniture en acier inoxydable.

N'utilisez pas de la cire pour électroménagers, des produits à polir, des javellisants ni d'autres produits contenant du chlore sur de l'acier inoxydable.

Pour le nettoyage, utilisez un nettoyant pour acier inoxydable du commerce, le format vaporisateur donnent les meilleurs résultats.

### Pièces en plastique au fini argenté

Lavez ces pièces avec du savon ou un autre détergent doux. Essuyez avec une éponge, un linge humide ou une serviette de papier.

N'utilisez pas des tampons à récurer, des nettoyants en poudre, des javellisants ni des produits contenant du chlore car tous ces produits peuvent rayer ou ternir le fini.

**Pour nettoyer le plateau antidébordement, utilisez un détartrant.**

---

## Nettoyage de l'intérieur

### Débranchez le réfrigérateur avant le nettoyage.

Si cela n'est pas commode, essorez le surplus d'humidité de l'éponge ou du linge avant de nettoyer autour des interrupteurs, des lampes et des commandes.

Utilisez une cire pour électroménagers sur la surface intérieure entre les portes.

Utilisez une solution d'eau chaude et de bicarbonate de soude (environ une cuillère à soupe ou 15 ml) dans 1 litre d'eau. Cette solution nettoie tout en neutralisant les odeurs. Rincez et essuyez pour sécher.

---



**ATTENTION** Évitez de nettoyer les tablettes ou les couvercles en verre à l'eau chaude lorsqu'ils sont froids car ils peuvent éclater suite à un choc ou un écart de température soudain. Le verre trempé est conçu pour éclater en très petites pièces s'il se brise

---

## Derrière le réfrigérateur

Prenez un soin particulier lorsque vous éloignez le réfrigérateur du mur. Tous les types de revêtement de sol peuvent être endommagés, en particulier ceux qui sont coussinés ou dont la surface est gaufrée.

Soulevez les pieds de nivellement situés dans le bas à l'avant du réfrigérateur.

Déplacez le réfrigérateur en ligne droite pour l'éloigner ou le repousser à sa place. Un mouvement latéral risque d'endommager le revêtement de plancher ou le réfrigérateur.

---

Abaissez les pieds de nivellement jusqu'à ce qu'ils touchent le sol.

**En poussant le réfrigérateur en place, veillez à ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation ou la conduite d'eau.**

---

## Départ en vacances

Lorsque vous vous absentez durant une longue période, retirez les aliments et débranchez le réfrigérateur. Nettoyez l'intérieur avec une solution d'une cuillère à soupe (15 ml) de bicarbonate de soude par litre d'eau. Laissez les portes ouvertes.

Si la température risque de descendre sous le point de congélation, demandez à un technicien qualifié de vidanger la conduite d'eau afin de prévenir les dégâts sérieux causés par l'inondation.

1) Éteignez le réfrigérateur (pages 6 et 7) ou débranchez-le.

2) Videz le bac à glace.

3) Coupez l'alimentation d'eau.

**Si vous coupez l'alimentation d'eau, éteignez la machine à glaçons (p.14).**

Au retour des vacances :

1) Remplacez le filtre à eau.

2) Faites circuler 8 litres d'eau par le distributeur d'eau froide (environ 5 minutes) pour nettoyer le système.

---

## Déménagement

À l'aide de ruban adhésif, immobilisez tous les éléments amovibles tels que tablettes et tiroirs pour éviter de les endommager.

Si vous utilisez un diable pour déplacer le réfrigérateur, ne laissez pas le devant ou l'arrière de l'appareil reposer contre

le diable pour ne pas l'endommager.

Manipulez le réfrigérateur par ses côtés seulement.

*Assurez-vous de maintenir le réfrigérateur debout pendant le déménagement.*

---

# Remplacement des lampes

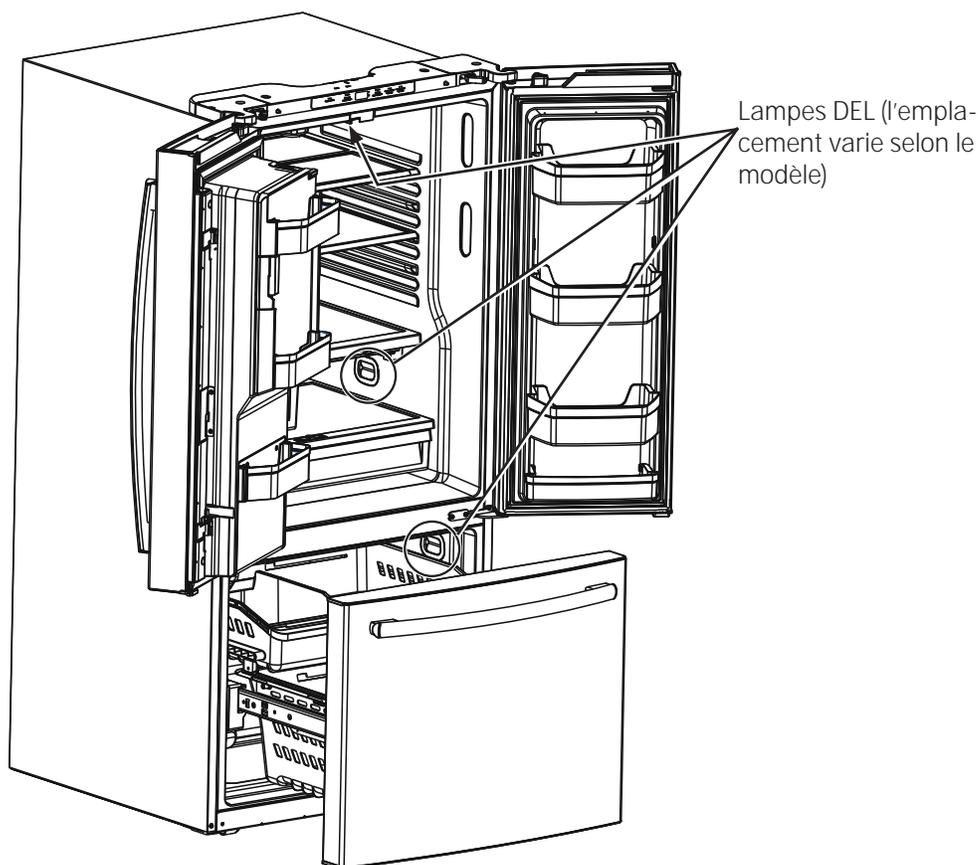
## Lampes DEL du réfrigérateur

L'éclairage DEL du compartiment réfrigérateur des modèles à deux portes est situé dans le centre supérieur et sur les côtés gauche et droit au-dessus des bacs climatisés. L'éclairage DEL des modèles à une porte est situé dans le haut du compartiment réfrigérateur.

Des lampes DEL sont aussi situées dans le haut des côtés gauche et droit du congélateur sur tous les modèles.

Un technicien agréé devra remplacer l'éclairage DEL.

Si ce composant doit être remplacé, composez 1.800.432.2737 pour joindre le service GE Appliances aux États-Unis ou le 1.800.561.3344 au Canada.



# Instructions d'installation

# Réfrigérateur

Questions? Composez le 800.GE.CARES (800.432.2737) ou visitez notre site Web : [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)  
Au Canada, composez le 1.800.561.3344 ou visitez notre site Web : [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca)

## AVANT DE COMMENCER

**Veillez lire toutes les directives attentivement**

- **IMPORTANT** – Conservez ces instructions pour l'inspecteur local. Respectez toutes les ordonnances et les codes locaux.
- **Note à l'installateur** – Assurez-vous de laisser ces instructions au consommateur.
- **Note au consommateur** – Conservez ces instructions pour référence future.
- **Niveau de compétence** – L'installation de cet appareil nécessite des compétences mécaniques de base.
- **Temps d'installation** – Installation du réfrigérateur 20 minutes  
Installation de la conduite d'eau - 30 minutes
- L'installateur est responsable de bien installer ce réfrigérateur.
- Toute panne du produit due à une mauvaise installation n'est pas couverte par la garantie

## PRÉPARATION

### DÉPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR À L'INTÉRIEUR DE LA MAISON

Si le réfrigérateur ne passe pas par la porte, vous pouvez enlever la porte du compartiment réfrigération et le tiroir du compartiment congélation.

- Pour enlever la porte du compartiment réfrigération, consultez l'étape 1 de la section Changement du sens d'ouverture de la porte.
- Pour enlever le tiroir du compartiment congélation, consultez la section Retrait du tiroir du compartiment congélation.

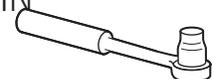
### ALIMENTATION D'EAU DE LA MACHINE À GLAÇONS ET DU DISTRIBUTEUR

Si votre réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons, la machine à glaçons doit être raccordée à une conduite d'eau froide. Vous pouvez acheter une trousse d'alimentation d'eau GE Appliances (contenant la tuyauterie, le robinet d'arrêt, les joints et les instructions) chez votre revendeur ou en vous adressant à notre site Web à l'adresse [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com) (au Canada [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca)) ou en composant le 800.626.2002 pour joindre le service des Pièces et accessoires (au Canada 1.800.661.1616).

## OUTILS DONT VOUS POUVEZ AVOIR BESOIN



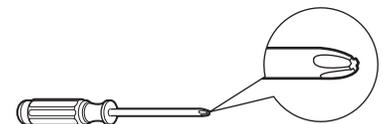
Clé réglable



Clé à douille 3/8 et 5/8 po



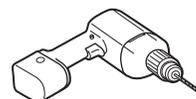
Écrou à compression d'un diamètre intérieur de 1/4 po et bague (modèles à machine à glaçons seulement)



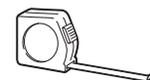
Tournevis cruciforme



Clé hexagonale 3/32, 1/8 et 3/16 po



Perceuse électrique ou manuelle et foret 1/8 po



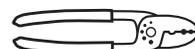
Ruban à mesurer



Crayon



Tourne-écrou



Cisaille



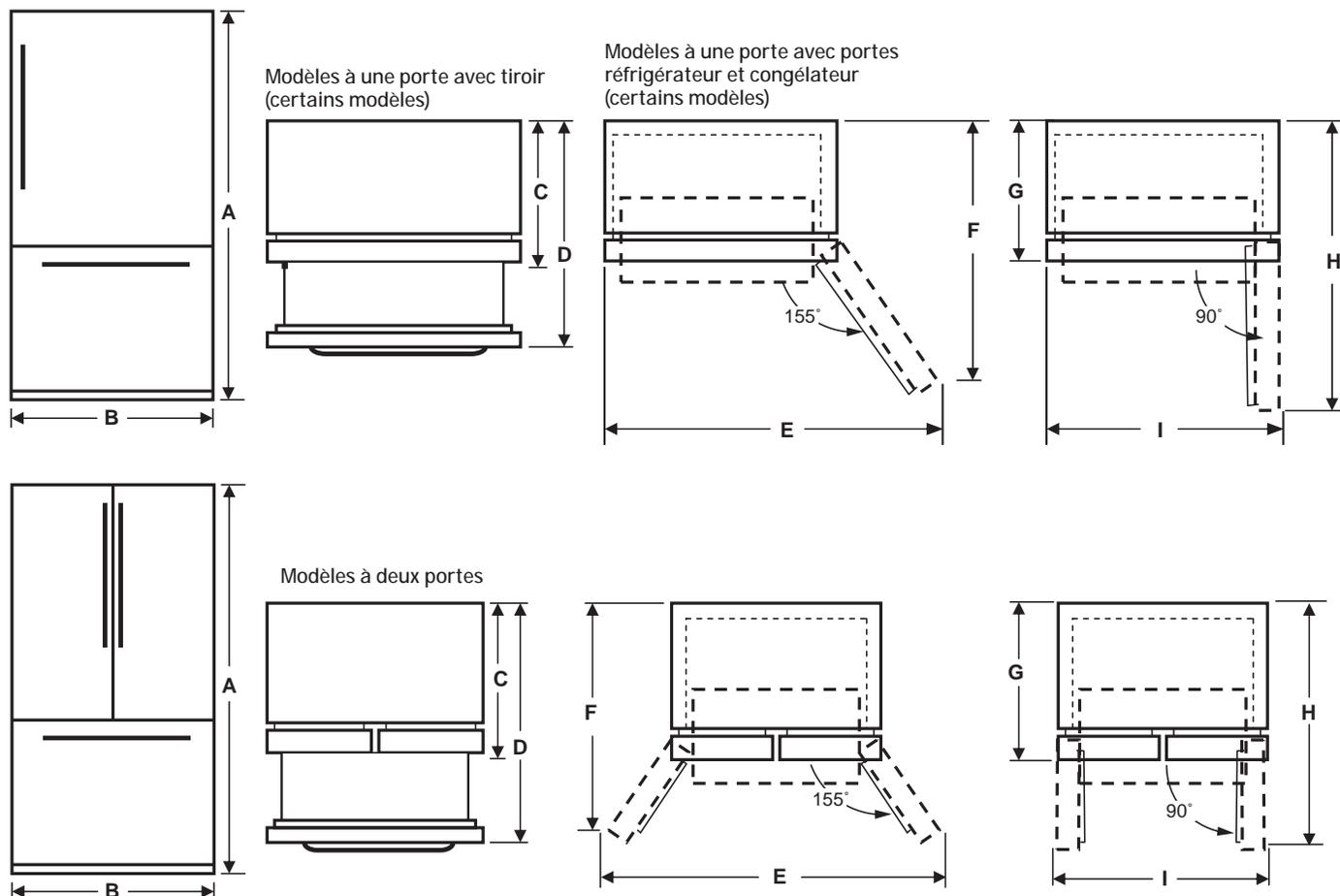
Niveau



Tournevis Torx T20

# Instructions d'installation

## DIMENSIONS DE L'ÉLECTROMÉNAGER



ART.	Modèles 1 porte 21 pi.cu.	Modèles 2 portes 21 pi.cu.	Modèles 1 porte 25 pi.cu.	Modèles 2 portes 24/25 pi.cu.
A*	69 7/8 po	69 7/8 po	69 7/8 po	69 7/8 po
B	30 po	30 po	33 po	33 po
C**	36 1/8 po	36 3/8 po	37 3/8 po	37 1/8 po
D**	-	54 po	54 3/4 po	54 3/4 po
E	55 po	54 7/8 po	60 1/2 po	60 1/2 po
F	45 5/8 po	37 po	48 po	38 3/4 po
G	33 7/8 po	34 3/8 po	34 7/8 po	35 3/8 po
H	61 po	45 7/8 po	65 po	48 3/8 po
I**	33 1/2 po	37 5/8 po	36 po	40 1/2 po

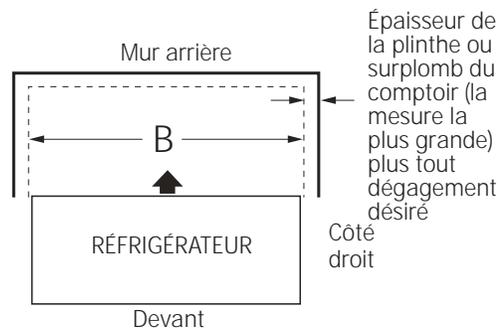
### REMARQUE :

\* Hauteur du réfrigérateur depuis le dessus de la porte.

\*\* Comprend la poignée.

### MESUREZ L'OUVERTURE DANS L'ARMOIRE SELON LA LARGEUR DU RÉFRIGÉRATEUR

Mesurez B, la largeur de l'ouverture de l'armoire dans laquelle vous voulez mettre votre réfrigérateur. Assurez-vous de tenir compte de tout surplomb du comptoir, de l'épaisseur de la plinthe et de tout dégagement désiré. La largeur B ne doit pas être inférieure à 30-33 pouces (selon le modèle). Vous devez placer le réfrigérateur approximativement au milieu de cette ouverture.



# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

### EMPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

- N'installez pas votre réfrigérateur dans un emplacement où la température ambiante sera inférieure à 16° C (60° F). Il ne se mettra pas en marche suffisamment souvent pour maintenir des températures convenables.
- N'installez pas votre réfrigérateur dans un emplacement où la température ambiante sera supérieure à 37° C (100° F). Il ne fonctionnera pas bien.
- N'installez pas votre réfrigérateur à un endroit exposé à l'eau (pluie, etc.) ou aux rayons directs du soleil.
- Installez votre réfrigérateur sur un plancher suffisamment solide pour le porter lorsqu'il est plein.

### DÉGAGEMENTS

Prévoyez les dégagements suivants pour faciliter l'installation, la bonne circulation d'air et les raccordements de plomberie et d'électricité :

Côtés	3 mm (1/8 po)	
Dessus	25 mm (1 po)	Armoire/Couvercle de charnière
Arrière	50 mm (2 po)	

### REMARQUES IMPORTANTES

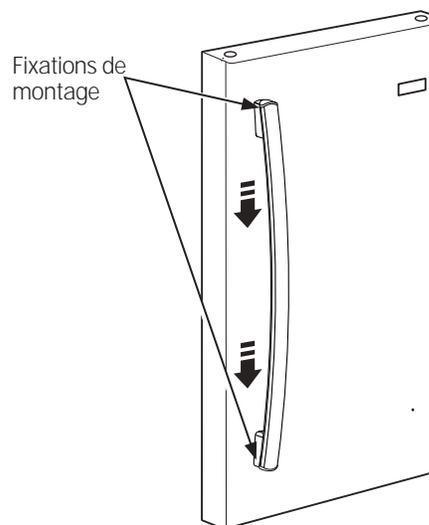
Ce réfrigérateur sans les poignées mesure de 34 à 35 ¼ po selon votre modèle (voir la dimension G à la page précédente). Les portes et les passages menant à l'emplacement final de l'installation doivent mesurer au moins 36 po afin de laisser les portes fixées au réfrigérateur lors de son déplacement vers sa destination. Si les passages mesurent moins de 36 po, les portes du réfrigérateur peuvent facilement être rayées ou autrement endommagées. Les portes peuvent s'enlever pour permettre le transport à l'intérieur en toute sûreté.

- Si vous devez enlever une porte d'un modèle à deux portes, reportez-vous à la section *Enlèvement des portes d'un modèle à deux portes* à la page 20.
- Si vous devez enlever la porte d'un modèle à une porte, reportez-vous à la section *Inversion de la porte* à la page 26.
- Pour enlever la porte du congélateur sur un modèle doté d'un tiroir de congélateur, reportez-vous à la section *Enlèvement du tiroir du congélateur* à la page 24.
- Si vous avez le modèle doté d'une porte de congélateur à charnière, reportez-vous à la section *Inversion de la porte* à la page 26.
- Il n'est PAS nécessaire d'enlever les poignées et les portes, passez directement à l'étape 6. Laissez le ruban et tous les matériaux d'emballage sur les portes jusqu'à l'emplacement final. Une fois le réfrigérateur en place, installez les poignées de porte (voir l'étape 1).
- **ENLÈVEMENT DU PATIN** : Faites basculer le réfrigérateur de chaque côté pour enlever le patin.
- **REMARQUE** : Utilisez un diable rembourré pour déplacer le réfrigérateur. Placez le réfrigérateur avec un de ses côtés contre le diable. Nous vous recommandons vivement d'utiliser DEUX PERSONNES pour déplacer le réfrigérateur et l'installer.

### 1 FIXATION DES POIGNÉES DU COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

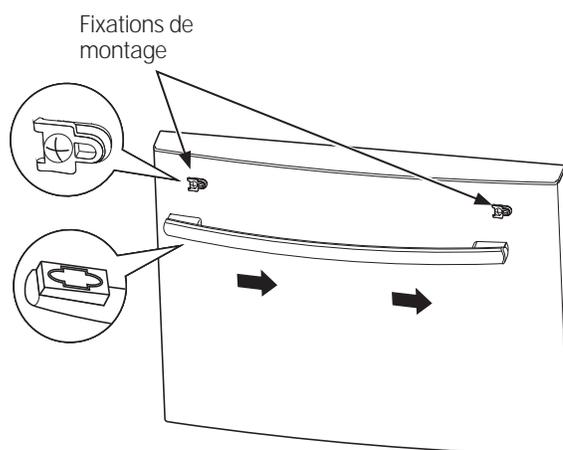
Fixez la poignée aux fixations de montage en alignant les fentes de la poignée sur les fixations. Glissez la poignée vers le bas jusqu'à entendre un clic.

**REMARQUE** : Pour les modèles à deux portes, suivez la même procédure pour les deux portes.



### 2 FIXATION DES POIGNÉES DU CONGÉLATEUR

Fixez la poignée aux fixations de montage en alignant les fentes de la poignée sur les fixations. Glissez la poignée vers le bas jusqu'à entendre un clic.



# Instructions d'installation

## ENLÈVEMENT DES PORTES (modèles à deux portes)

### REMARQUES IMPORTANTES

Avant d'enlever les portes :

- Lisez les instructions jusqu'au bout avant de commencer.
- Les poignées sont incluses à l'intérieur du réfrigérateur.
- Placez les vis à proximité des pièces associées pour éviter de les utiliser aux mauvais endroits.
- Placez les portes sur une surface de travail qui ne les rayera pas.

### ⚠ ATTENTION

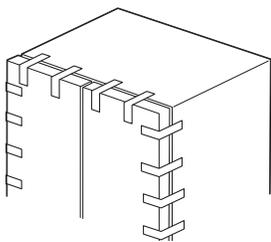
Soulèvement de poids lourd. Une seule personne risque de se blesser à soulever un tel poids. Faites-vous aider lors de la manipulation, le déplacement et le soulèvement des portes de réfrigérateur.

**REMARQUE :** Lors du déplacement, déposez la porte à un endroit sûr qui n'abîmera ni la porte ni son électronique.

### ⚠ AVERTISSEMENT

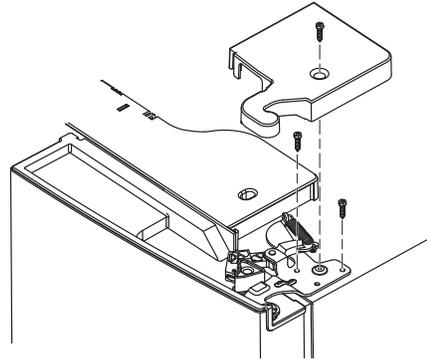
Pour éliminer le risque de choc électrique ou d'autres blessures pendant l'installation, vous devez d'abord débrancher le réfrigérateur avant de procéder. L'omission de suivre cette directive peut causer un choc électrique.

Immobilisez les portes fermées avec du ruban adhésif.



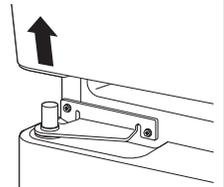
### 1 ENLÈVEMENT DE LA PORTE DROITE

- A. Enlevez le couvercle de charnière dans le haut de la porte du compartiment réfrigérateur en retirant la vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.



- B À l'aide d'une clé à douille 5/16 po, retirez les boulons qui fixent la charnière supérieure sur la carrosserie. Soulevez le support de charnière en ligne droite pour libérer l'axe de charnière de la douille dans le haut de la porte.

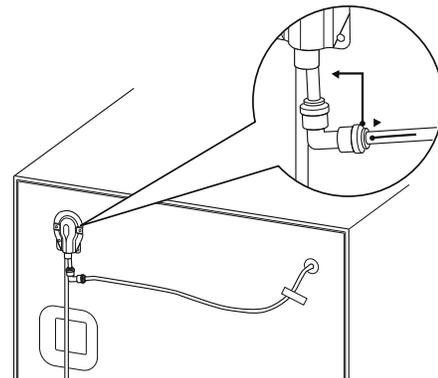
- C. Retirez le ruban de la porte droite et penchez la porte à l'écart de la carrosserie. Soulevez la porte pour la dégager de l'axe de charnière central.



- D. Déposez la porte sur une surface qui ne rayera pas la porte, intérieur vers le haut.

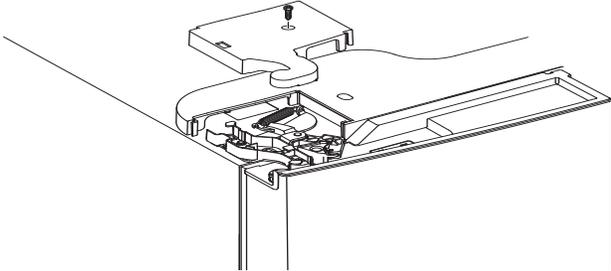
### 2 ENLÈVEMENT DE LA PORTE GAUCHE

- A. Modèles avec distributeur d'eau et de glace seulement : Déconnectez la conduite d'eau à l'arrière du réfrigérateur et retirez tout le ruban qui fixe la conduite au réfrigérateur.



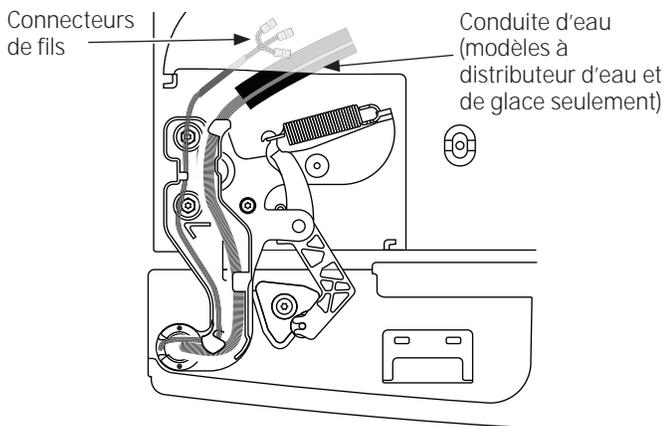
# Instructions d'installation

B. Enlevez le couvercle de charnière dans le haut de la porte gauche en retirant la vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.

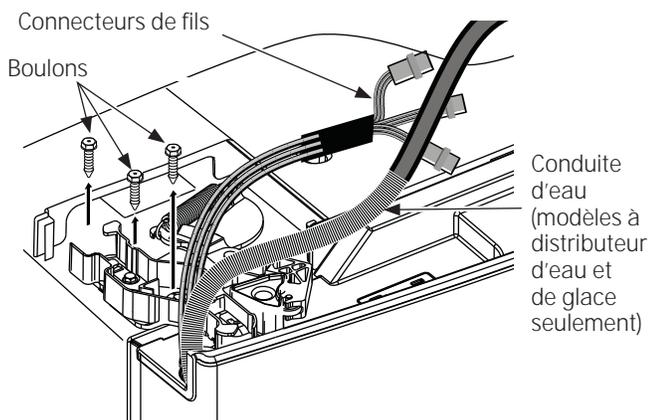


C. Débranchez les 3 connecteurs de fils et déplacez les fils jusqu'à voir les vis qui fixent la charnière.

**Modèles à distributeur d'eau et de glace seulement :** Tirez sur la conduite d'eau avec précaution.



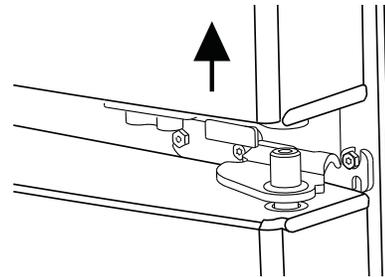
D. À l'aide d'une clé à douille 5/16 po, retirez les boulons qui fixent la charnière supérieure sur la carrosserie.



**Modèles SANS distributeur d'eau et de glace seulement :** Soulevez la charnière en ligne droite pour dégager l'axe de charnière de la douille dans le haut de la porte et acheminez le fil dans la fente de la charnière. **Modèles à distributeur d'eau et de glace seulement :** N'enlevez pas la charnière de la porte.

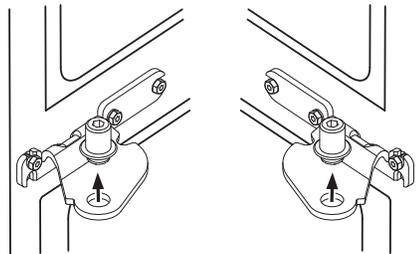
E. Retirez le ruban de la porte, ouvrez la porte sur 90 degrés et penchez-la à l'écart de la carrosserie. Soulevez la porte pour la dégager de l'axe de charnière central.

F. Déposez la porte sur une surface qui ne rayera pas la porte, intérieur vers le haut.

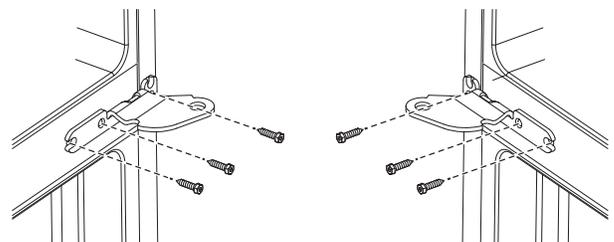


## 3 ENLÈVEMENT DES CHARNIÈRES ET SUPPORTS CENTRAUX

A. À l'aide d'une clé hexagonale 1/4 po, enlevez les 2 axes de charnière de leurs supports.



B. À l'aide d'une clé à douille 5/16 po, retirez les boulons qui fixent les supports de charnière sur la carrosserie.



# Instructions d'installation

## RÉINSTALLATION DES PORTES (modèles à deux portes)

### REMARQUES IMPORTANTES

Avant de replacer les portes :

- Lisez les instructions jusqu'au bout avant de commencer.

#### **ATTENTION**

Lisez les instructions jusqu'au bout avant de commencer.

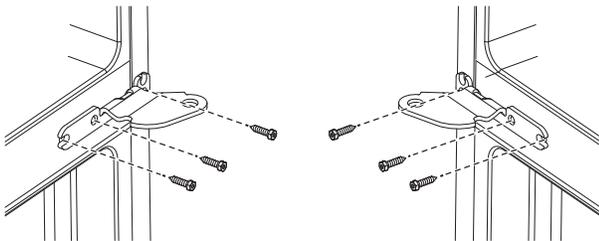
**REMARQUE :** Lors du déplacement, déposez la porte à un endroit sûr qui n'abîmera ni la porte ni son électronique.

#### **AVERTISSEMENT**

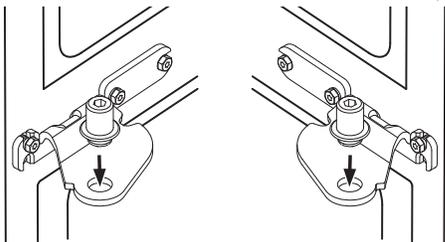
Pour éliminer le risque de choc électrique ou d'autres blessures pendant l'installation, vous devez d'abord débrancher le réfrigérateur avant de procéder. L'omission de suivre cette directive peut causer un choc électrique.

### 1 RÉINSTALLATION DES SUPPORTS DE CHARNIÈRE ET DES CHARNIÈRES CENTRAUX

- A. À l'aide d'une clé à douille 5/16 po, refixez les boulons et les supports de charnière centraux sur la carrosserie.

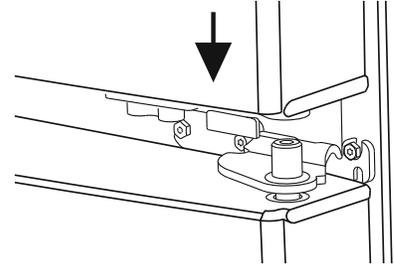


- B. À l'aide d'une clé hexagonale 1/4 po, refixez les 2 axes de charnière dans leurs supports.

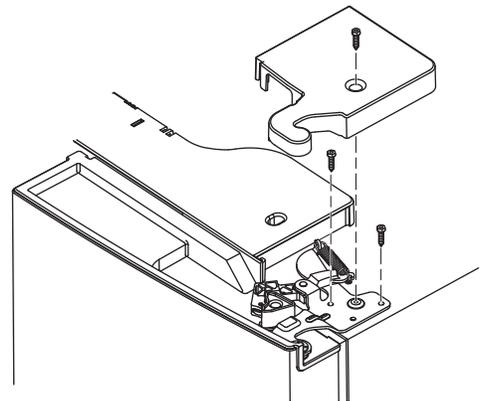


### 2 RACCROCHAGE DE LA PORTE DROITE

- A. Abaissez la porte dans l'axe de la charnière droite.



- B. Assurez-vous que la porte est alignée sur la carrosserie. Fixez lâchement la charnière sur le haut de la carrosserie à l'aide des boulons retirés précédemment.
- C. Assurez-vous que le joint d'étanchéité de la porte s'appuie totalement contre la carrosserie, sans plis. Serrez les boulons avec un couple serrage de 60 lb-po.

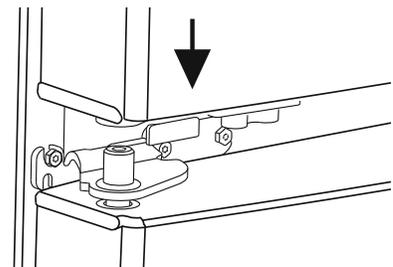


- D. Remplacez le couvercle de la charnière droite dans le haut du réfrigérateur à l'aide d'un tournevis cruciforme.

### 3 RACCROCHAGE DE LA PORTE GAUCHE

- A. Modèles SANS distributeur d'eau et de glace seulement : Acheminez le fil dans la fente de la charnière. Placez l'axe de charnière dans le haut de la porte.

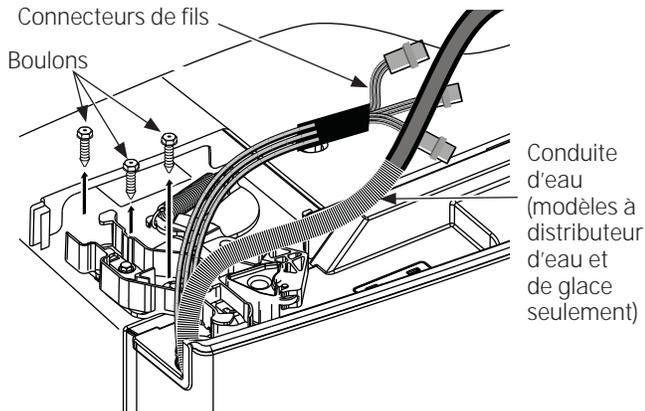
- B. Abaissez la porte sur l'axe de la charnière gauche.



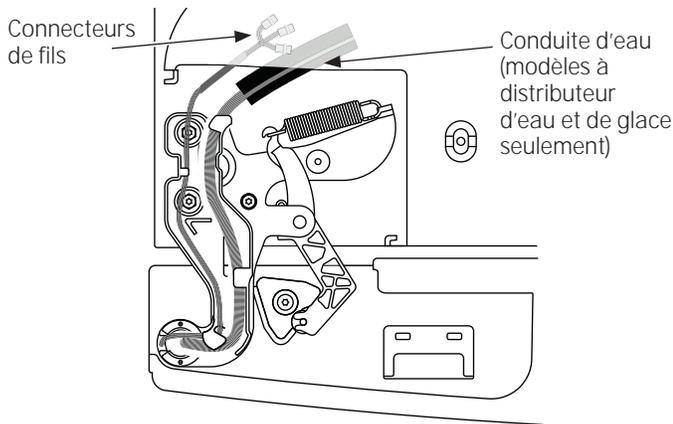
# Instructions d'installation

C. Assurez-vous que la porte est alignée sur la carrosserie. Fixez lâchement la charnière sur le haut de la carrosserie à l'aide des boulons retirés précédemment.

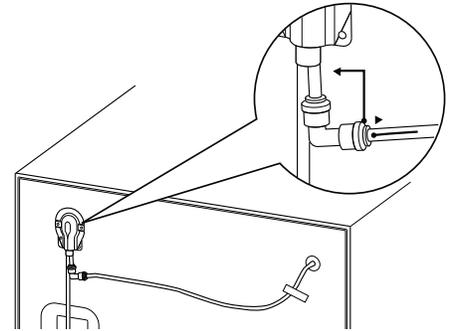
D. Assurez-vous que le joint d'étanchéité de la porte s'appuie totalement contre la carrosserie, sans plis. Serrez les boulons avec un couple serrage de 60 lb-po.



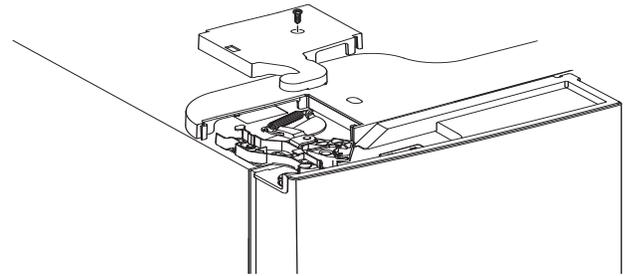
E. Conduite d'eau (modèles à distributeur d'eau et de glace seulement)



F. Modèles à distributeur d'eau et de glace seulement : Insérez la conduite d'eau dans le trou et à travers le logement en plastique jusqu'à l'arrière du réfrigérateur. Raccordez la conduite d'eau dans le raccord à l'arrière du réfrigérateur. Fixez la conduite avec du ruban sur le réfrigérateur.



G. Remplacez le couvercle de la charnière gauche sur le dessus du réfrigérateur à l'aide d'un tournevis cruciforme.



# Instructions d'installation

## Instructions d'installation (certains modèles)

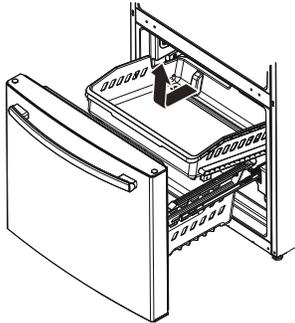
### REMARQUES IMPORTANTES

Avant d'enlever le tiroir du congélateur :

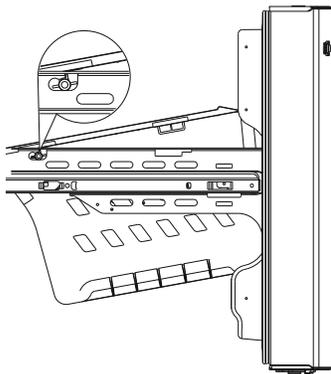
- Lisez les instructions jusqu'au bout avant de commencer.
- Placez le devant du tiroir sur une surface de travail qui ne les rayera pas.

### 1 ENLEVER LES PANIERS

- A. Ouvrez le tiroir du congélateur jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- B. Tirez le panier supérieur jusqu'à ce qu'il s'arrête. Soulevez le panier sur l'avant puis vers l'extérieur pour le sortir.

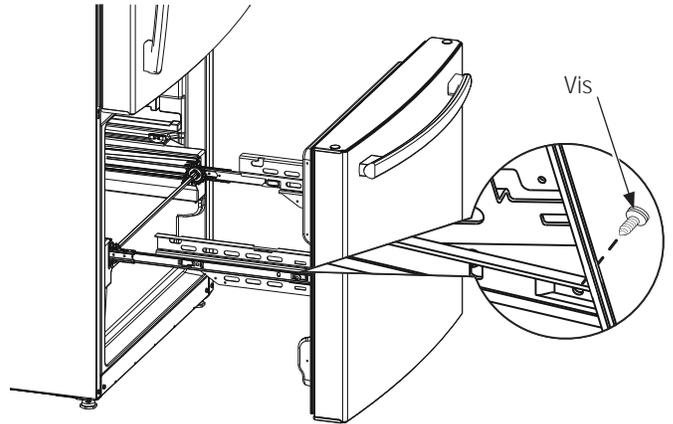


- C. Le panier inférieur repose sur un cadre à l'intérieur du tiroir. Soulevez l'avant du panier puis tirez vers l'avant. Libérez les tiges des fentes du cadre pour retirer le panier

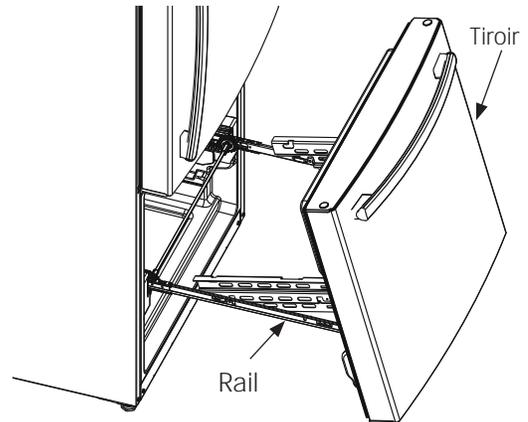


### 2 ENLEVER LE DEVANT DU TIROIR

- A. Retirez la vis des glissières de chaque côté.



- B. Tirez vers le haut sur les deux côtés de la poignée du tiroir pour séparer les glissières des rails.

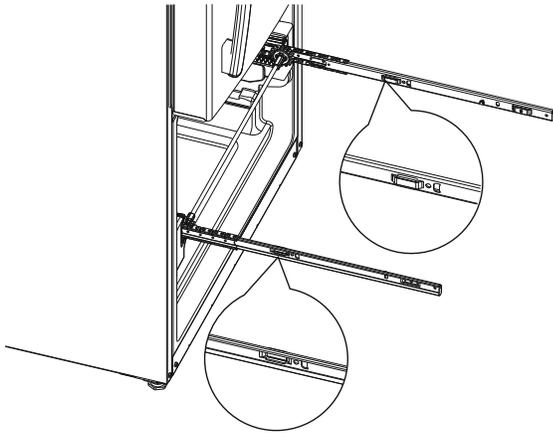


- C. Placez le devant du tiroir sur une surface de travail qui ne les rayera pas.
- D. Repoussez les rails à la position de verrouillage.

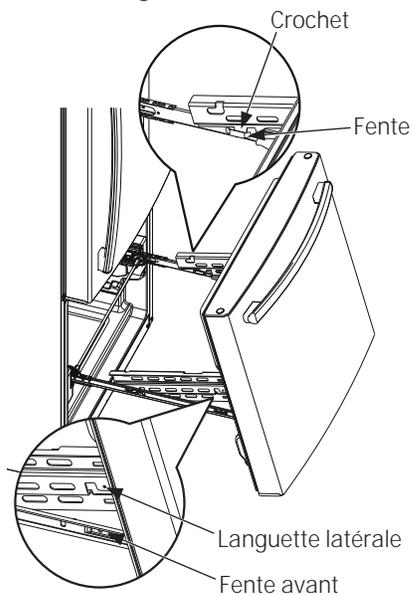
# Instructions d'installation

## 3 RÉINSTALLER LE DEVANT DU TIROIR DU CONGÉLATEUR

- A. Tirez les rails à leur extension maximale.
- B. Repérez les fentes sur l'intérieur de chaque glissière

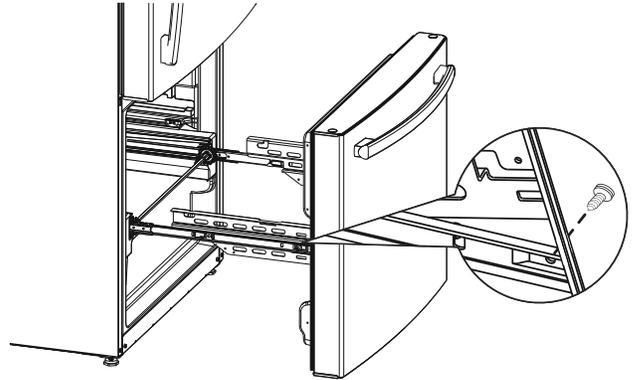


- C. Insérez les crochets aux extrémités des extensions du tiroir dans les fentes près de l'arrière des glissières.



- D. Abaissez l'extrémité avant du tiroir de façon que les languettes latérales s'insèrent dans les fentes avant des rails.

- E. Remplacez les vis de sécurité dans les deux côtés des glissières et rails.



- F. Remplacez les paniers inférieur et supérieur (voir la section *Tiroir du congélateur* à la page 12).

# Instructions d'installation

## INVERSION DE LA PORTE (certains modèles)

### LORS DE L'INVERSION DES PORTES :

Lors de l'inversion des portes :

- Lisez les instructions jusqu'au bout avant de commencer.
- L'écusson du logo, les poignées, les bouchons et le couvercle de la charnière droite sont inclus à l'intérieur du réfrigérateur (certains modèles).
- Placez les vis à proximité des pièces associées pour éviter de les utiliser aux mauvais endroits.
- Placez les portes sur une surface de travail qui ne les rayera pas.

### ATTENTION

Soulèvement de poids lourd. Une seule personne risque de se blesser à soulever un tel poids. Faites-vous aider lors de la manipulation, le déplacement et le soulèvement des portes de réfrigérateur.

**REMARQUE :** Lors de l'enlèvement, déposez la porte à un endroit sûr qui n'abîmera ni la porte ni son électronique.

**REMARQUE :** L'axe et la charnière inférieurs de la porte doivent s'apparier précisément afin que la porte se referme correctement d'elle-même. Veuillez suivre les instructions attentivement.

La porte du congélateur est lourde. Utilisez les deux mains pour bien agripper la porte avant de la soulever.

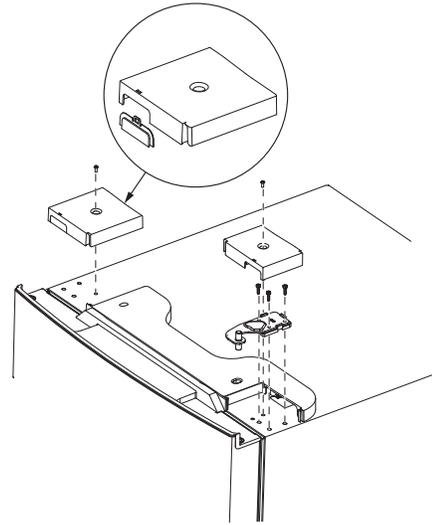
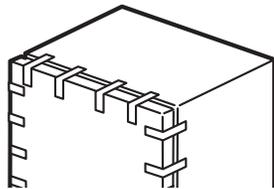
### AVERTISSEMENT

Pour éliminer le risque de choc électrique ou d'autres blessures pendant l'installation, vous devez d'abord débrancher le réfrigérateur avant de procéder. L'omission de suivre cette directive peut causer un choc électrique.

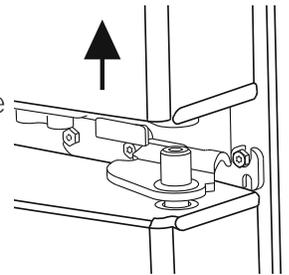
### 1 ENLEVER LES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR

- A. Immobilisez la porte fermée avec du ruban-cache adhésif.

- B. Enlevez les couvercles des charnières gauche et droite dans le haut du réfrigérateur à l'aide d'un tournevis cruciforme.



- C. À l'aide d'une clé à douille 5/16 po, retirez les boulons qui fixent la charnière supérieure sur la carrosserie. Soulevez la charnière en ligne droite pour la dégager.

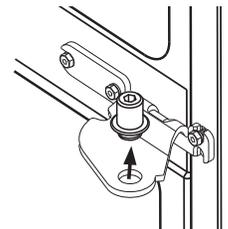


- D. Retirez le ruban adhésif et penchez la porte du compartiment réfrigérateur à l'écart de la carrosserie. Soulevez la porte pour la dégager de l'axe de charnière central.

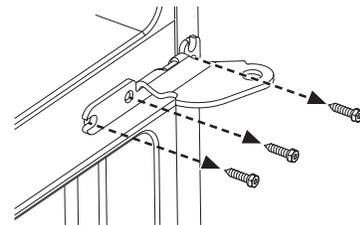
- E. Déposez la porte sur une surface qui ne la rayera pas, intérieur vers le haut.

### Modèles avec TIROIR de congélateur :

- F. À l'aide d'une clé hexagonale, enlevez l'axe de charnière de son support. Cet axe sera utilisé du côté opposé.

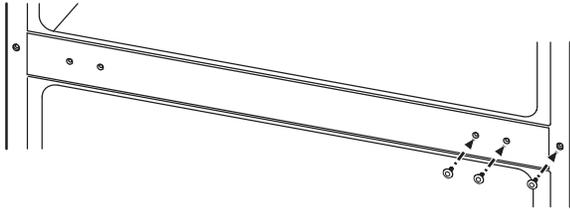


- G. À l'aide d'une clé à douille 5/16 po, retirez les boulons qui fixent la charnière centrale sur la carrosserie.

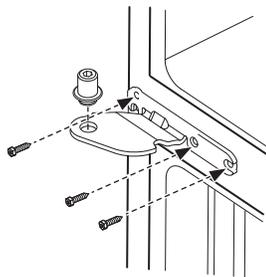


# Instructions d'installation

- H. Retirez les bouchons sur la gauche de la carrosserie, du côté opposé de l'endroit où le support de charnière se trouvait, et posez-les dans les trous laissés libres par le retrait du support.



- I. Retournez le support de charnière central et posez-le sur le côté gauche de la carrosserie là où les bouchons ont été retirés.

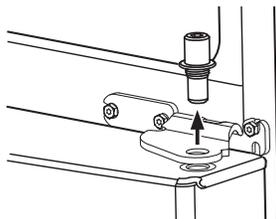


- J. À l'aide d'une clé hexagonale 1/4 po, posez l'axe dans le support de charnière central.

## Modèles avec PORTE de congélateur :

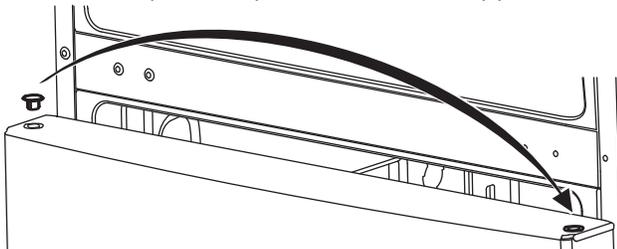
- F. Immobilisez la porte de congélateur fermée avec du ruban adhésif.

- G. À l'aide d'une clé hexagonale 1/4 po, retirez l'axe du support de charnière. Cet axe sera utilisé du côté opposé.



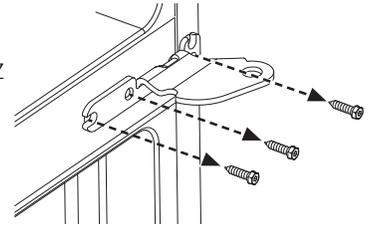
- H. Retirez le ruban et penchez la porte à l'écart de la carrosserie. Soulevez la porte pour la dégager de l'axe de charnière inférieur.

- I. À l'aide d'un petit tournevis à lame plate, retirez le bouchon du côté supérieur gauche de la porte et posez-le du côté opposé.

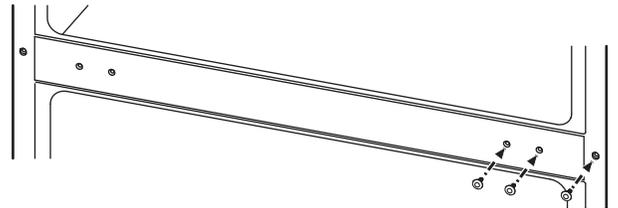


- J. Déposez la porte sur une surface qui ne la rayera pas, intérieur vers le haut.

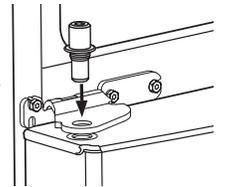
- K. À l'aide d'une clé à douille 5/16 po, retirez les boulons qui fixent la charnière centrale sur la carrosserie.



- L. Repérez les bouchons dans la trousse et posez-les du côté opposé de la charnière centrale.

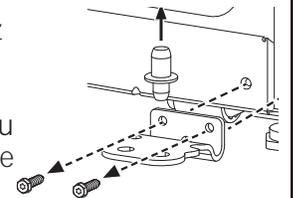


- M. Retournez le support de charnière central. À l'aide d'une clé à douille 5/16 po, posez le boulon du côté gauche de la carrosserie et serrez au couple de serrage de 60 lb-po.

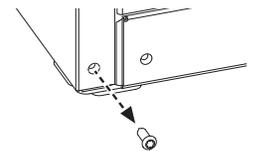


- N. À l'aide d'une clé hexagonale 1/4 po, posez l'axe dans le support de charnière central. Ne laissez pas l'axe dépasser le bas du support.

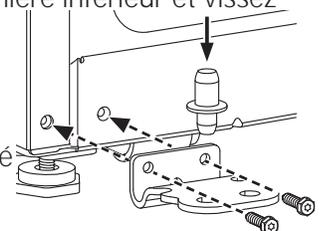
- O. À l'aide d'une clé à douille 5/16 po, retirez les vis du support de charnière inférieur. Elles seront utilisées du côté opposé. Tirez l'axe vers le haut pour le dégager.



- P. À l'aide d'un tournevis Torx T-20, retirez la vis de la carrosserie et posez-la du côté opposé.



- Q. À l'aide d'une clé à douille 5/16 po, posez le support de charnière inférieur et vissez les vis au couple de serrage de 60 lb-po. Reposez la charnière et l'axe dans le trou opposé sur la carrosserie.

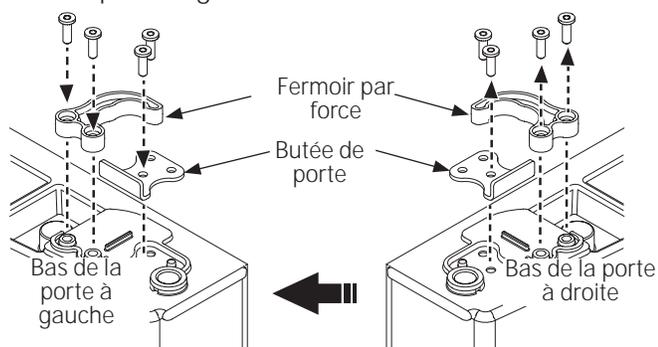


# Instructions d'installation

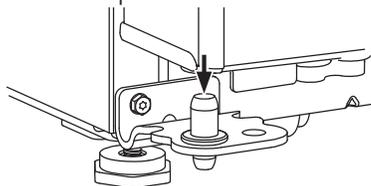
## INVERSION DE LA PORTE (suite)

### 2 RÉINSTALLER LA PORTE DU CONGÉLATEUR

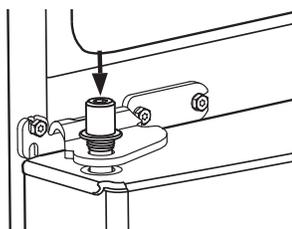
- À l'aide d'un tournevis Torx T-20, retirez les boulons qui fixent la butée de porte dans le bas de la porte à droite.
- À l'aide d'un tournevis Torx T-20, retirez la fermoir par force en plastique dans le bas de la porte à droite.
- Retournez le fermoir par force et posez-le dans le bas de la porte à gauche.
- Posez la butée de porte dans le bas de la porte à gauche.



- Abaissez la porte du congélateur et assurez-vous d'insérer l'axe de charnière dans le trou inférieur de la porte.

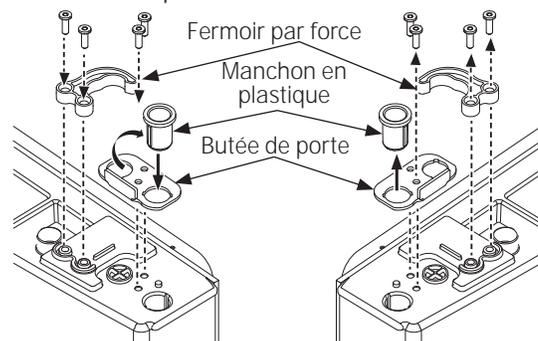


- Redressez la porte et alignez-la sur le support de charnière central. À l'aide d'une clé hexagonale 1/4 po, tournez l'axe de charnière jusqu'à ce qu'il traverse le support et s'insère dans la porte.

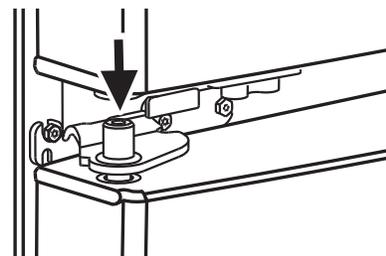


### 3 RÉINSTALLER LA PORTE DU COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

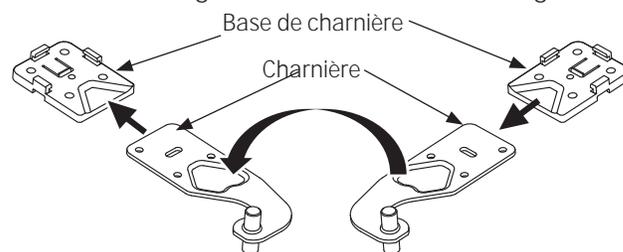
- À l'aide d'un tournevis Torx T-20, retirez les boulons qui fixent la butée de porte dans le bas de la porte à droite.



- Transférez le manchon en plastique dans le trou opposé. Posez la butée de porte avec le manchon en plastique sur le côté opposé.
- À l'aide d'un tournevis Torx T-20, retirez le fermoir par force en plastique dans le bas de la porte à droite.
- Retournez le fermoir en plastique et posez-le dans le bas de la porte à gauche.
- Posez la butée de porte dans le bas de la porte à gauche.
- Abaissez la porte du compartiment réfrigérateur et assurez-vous d'insérer l'axe de charnière dans le trou inférieur de la porte.



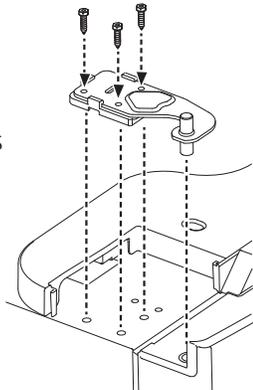
- Remove the hinge base from the hinge. Flip the hinge over and remount to hinge base.



# Instructions d'installation

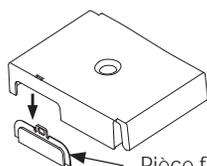
- H. Insérez l'axe de charnière supérieur dans le trou dans le haut de la porte du compartiment réfrigérateur, à droite. Assurez-vous l'aligner la porte sur la carrosserie. Fixez lâchement la charnière sur le haut de la carrosserie à l'aide des boulons retirés précédemment.

Assurez-vous que le joint d'étanchéité s'appuie totalement contre la carrosserie, sans plis. Supportez la porte du côté de la poignée et assurez-vous que la porte est bien droite et que l'espace entre les portes est égal sur toute la distance. Tout en maintenant la porte en place, serrez les vis au couple de serrage de 60 lb-po.

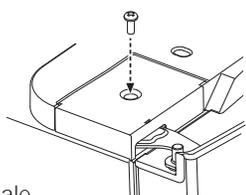


## Modèles avec TIROIR de congélateur :

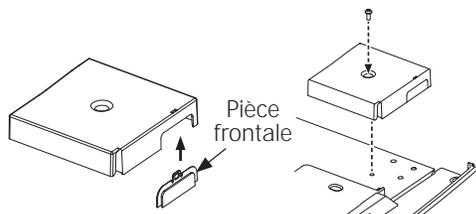
- I. Retirez la pièce frontale du couvercle de charnière gauche. Posez ce couvercle à l'aide d'un tournevis cruciforme et de la vis retirée précédemment.



Pièce frontale



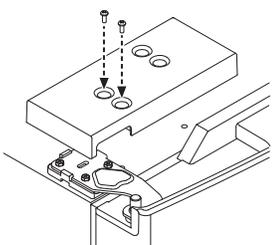
- J. Posez la pièce frontale sur le couvercle de charnière droit. Posez ce couvercle à l'aide d'un tournevis cruciforme et de la vis retirée précédemment.



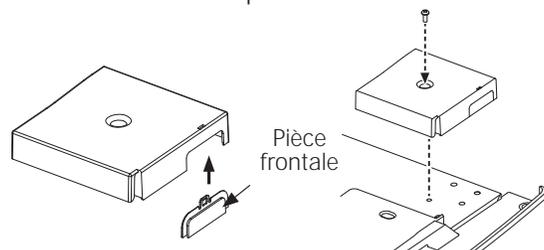
Pièce frontale

## Modèles avec PORTE de congélateur :

- I. Repérez le couvercle de charnière gauche livré avec la trousse. À l'aide d'un tournevis cruciforme et des vis fournies, posez le couvercle.,



- J. Repérez la pièce frontale, livrée avec la trousse, qui s'insère sur le couvercle de charnière droit et posez-la.

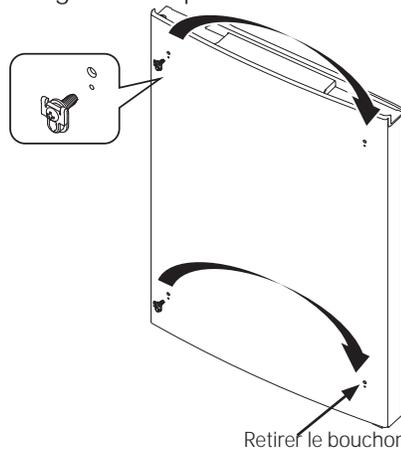


Pièce frontale

- K. À l'aide d'un tournevis cruciforme et des vis fournies, posez le couvercle de charnière droit.

## 4 TRANSFÉREZ LES FIXATIONS DE MONTAGE DE LA POIGNÉE

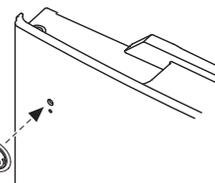
- A. Retirez le bouchon du trou inférieur droit.  
B. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez les vis qui fixent les supports de montage du côté gauche et posez-les du côté droit.



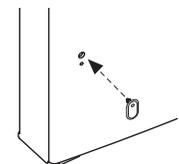
Retirez le bouchon

## 5 INSTALLER L'ÉCUSSON DU LOGO

- A. Repérez le nouvel écusson du logo dans la trousse. Retirez la doublure adhésive et alignez les tiges à l'arrière de l'écusson sur les trous dans la porte. Appliquez une pression sur l'écusson pour qu'il adhère bien à la porte.



- B. Repérez le bouchon dans la trousse et posez-le du côté opposé de la poignée.



# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

### 6 RACCORDEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR À LA CONDUITE D'EAU DE LA MAISON

(modèles avec machine à glaçons seulement)

Une alimentation en eau froide est nécessaire pour le fonctionnement de la machine à glaçons. Si elle est absente, vous devez en installer une. Consultez la section *Installation de la conduite d'eau*.

#### Remarques :

- Avant de raccorder votre réfrigérateur, assurez-vous que le cordon électrique n'est pas branché dans la prise murale.
- Si votre réfrigérateur n'est pas doté d'un filtre d'eau, nous recommandons d'en installer un si votre alimentation d'eau contient du sable ou des particules qui peuvent obstruer la grille du robinet d'eau du réfrigérateur. Si vous utilisez la trousse de tuyauterie pour réfrigérateur GE SmartConnect™, vous aurez besoin d'un tube supplémentaire (WX08X10002) pour connecter le filtre. Ne coupez pas le tube en plastique pour installer le filtre.
- Avant de raccorder la conduite d'eau à la maison, purgez la conduite de la maison pendant au moins 2 minutes.

**A. Si vous utilisez un tuyau en cuivre**, placez un écrou à compression et une bague sur l'extrémité du tuyau d'alimentation d'eau froide de la maison.

**Si vous utilisez la tuyauterie GE SmartConnect™**, les écrous sont déjà montés sur le tuyau.

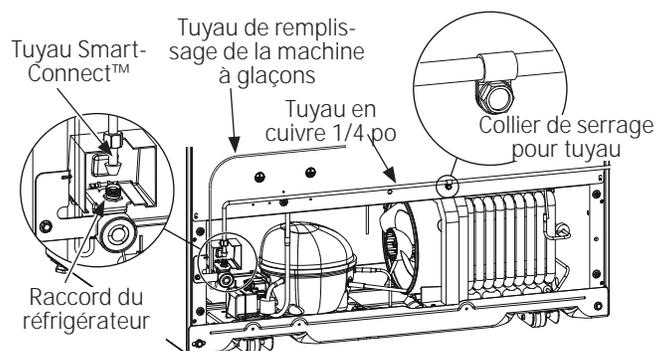
**B. Si vous utilisez un tuyau en cuivre**, insérez l'extrémité du tuyau aussi loin que possible dans le raccord du réfrigérateur à l'arrière de celui-ci. Tout en tenant le tuyau, serrez le raccord

**Si vous utilisez la tuyauterie GE SmartConnect™**, insérez l'extrémité moulée du tuyau dans le raccord du réfrigérateur à l'arrière de celui-ci, et serrez l'écrou à compression à la main. Utilisez ensuite une clé pour le serrer d'un tour supplémentaire. Un serrage excessif peut causer des fuites.

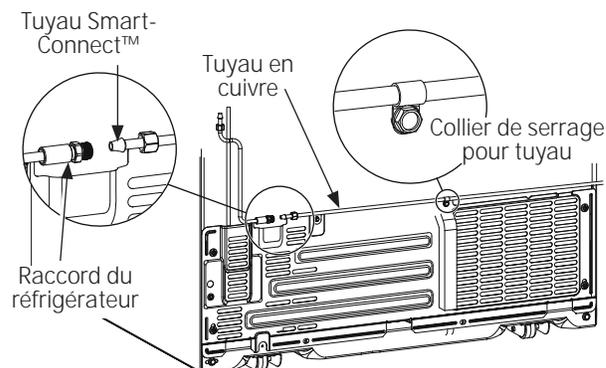
**C. Attachez le tuyau dans le collier de serrage** fourni pour le maintenir en position. Il faudra peut-être écarter le collier avec un outil pour l'ouvrir.

Une des illustrations ci-dessous ressemble au raccord sur votre réfrigérateur.

Modèles pouvant recevoir une machine à glaçons



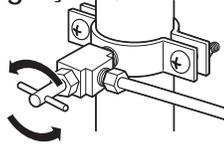
Modèles avec machine à glaçon installée



# Instructions d'installation

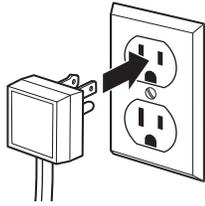
## 7 OUVRIR L'ALIMENTATION D'EAU (modèles avec machine à glaçons)

Ouvrez l'alimentation d'eau au robinet de sectionnement (alimentation de la maison) et vérifiez l'absence de fuites.



## 8 BRANCHER LE RÉFRIGÉRATEUR

Pour les modèles avec machine à glaçons, avant de brancher le réfrigérateur, assurez-vous que l'interrupteur de courant se trouve à la position O (Off/arrêt). Voir les renseignements sur la mise à la terre attachés au cordon électrique.



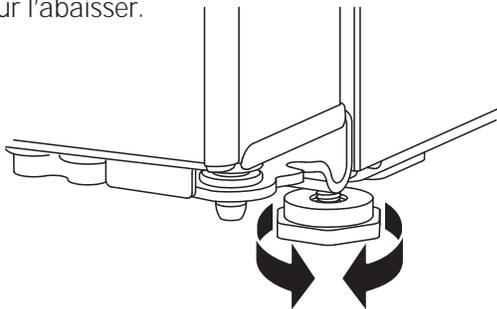
## 9 METTRE LE RÉFRIGÉRATEUR EN PLACE

Placez le réfrigérateur à son emplacement final.

## 10 METTRE LE RÉFRIGÉRATEUR DE NIVEAU

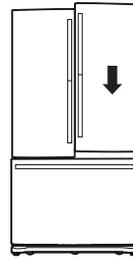
Les **pieds de nivellement** aux coins avant du réfrigérateur doivent être réglés de façon que le réfrigérateur repose solidement sur le plancher, et que l'avant soit légèrement surélevé, juste assez pour que la porte se referme aisément lorsqu'elle est ouverte à mi-parcours.

**Pour régler les pieds de nivellement**, tournez-les dans le **sens des aiguilles** pour soulever le réfrigérateur, dans le **sens inverse des aiguilles** pour l'abaisser.

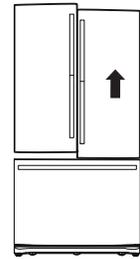


## 15 METTRE LES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR DE NIVEAU (certains modèles)

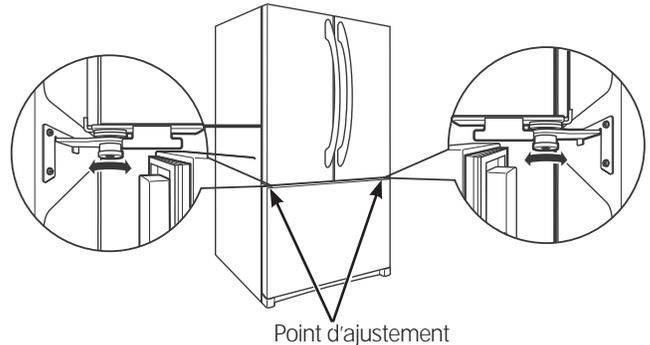
Un réfrigérateur de niveau est nécessaire pour mettre les portes à égalité. Si vous avez besoin d'aide, revoyez la section précédente sur le nivellement du réfrigérateur.



Lorsque la porte gauche est plus basse que celle de droite.



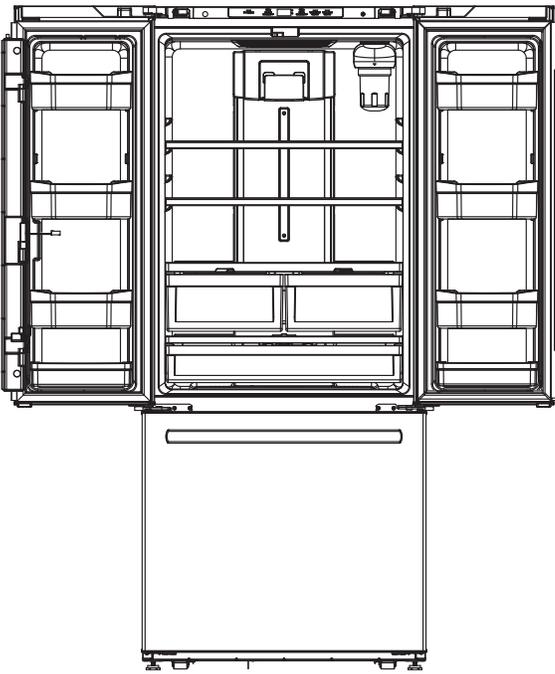
Lorsque la porte gauche est plus haute que celle de droite.



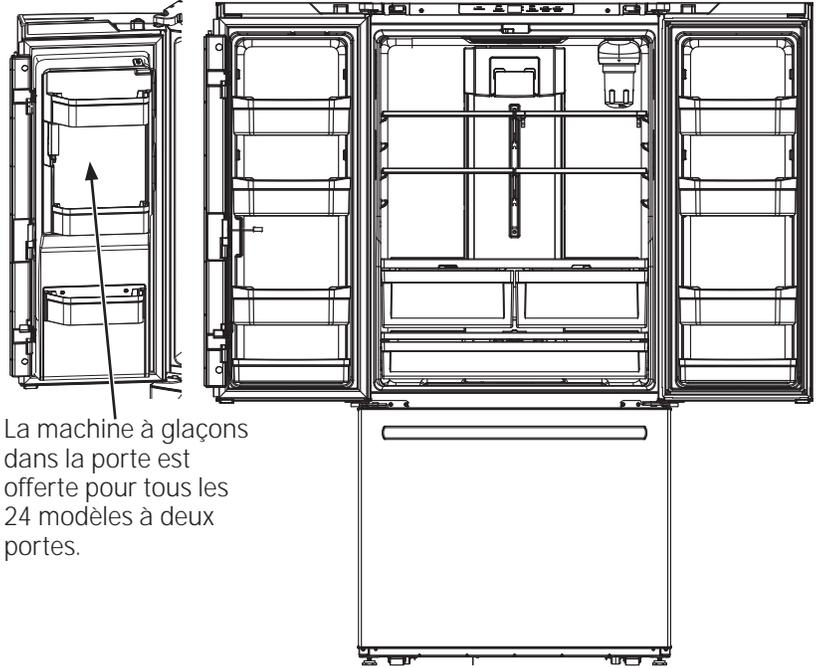
Si les portes demeurent inégales, tournez la tige réglable à l'aide d'une clé hexagonale ¼ po pour soulever la porte la plus basse.

# Installations d'instruction

Montage du réfrigérateur suggéré.  
Tablettes dans la position de meilleure efficacité énergétique.

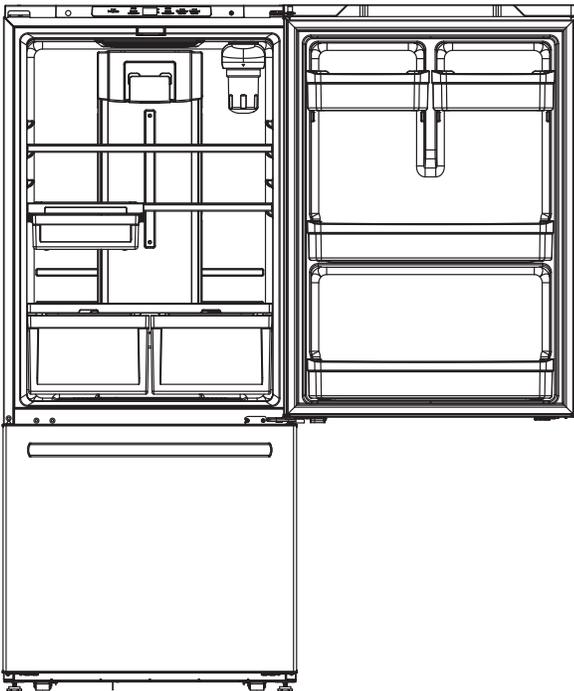


**GNE21**  
Modèles à deux portes avec tiroir de congélateur

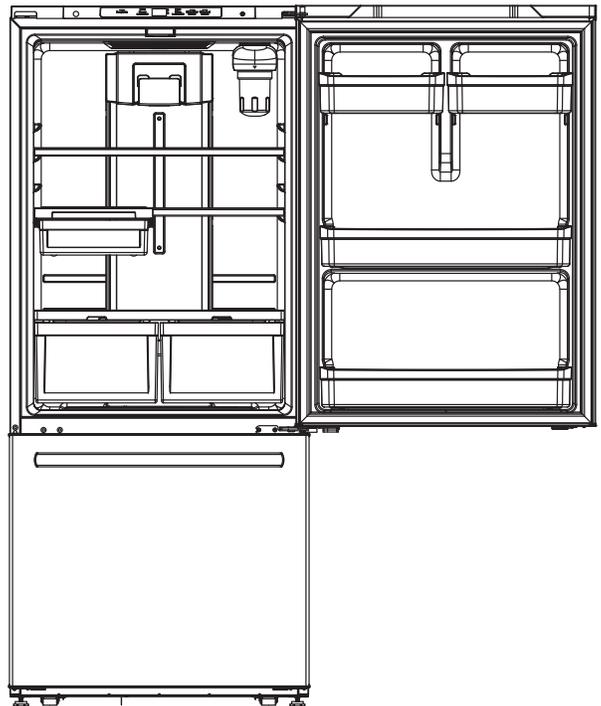


La machine à glaçons dans la porte est offerte pour tous les 24 modèles à deux portes.

**GFE24, PFE24, CFE24, GNE25, PNE25, CNE25**  
Modèles à deux portes avec tiroir de congélateur



**GDE21, GDE25**  
Modèles à une porte avec tiroir de congélateur



**GBE21, ABE21**  
Modèles à une porte avec porte de congélateur

# Installations d'instruction

## INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU

### AVANT DE COMMENCER

Nous recommandons les trousse de tuyauterie en cuivre WX8X2, WX8X3, WX8X4, selon la longueur dont vous avez besoin. Nous approuvons les tuyaux en plastique de la trousse de tuyauterie pour réfrigérateur GE SmartConnect™ (WX08X10006, WX08X10015 et WX08X10025).

Si vous installez un système d'eau par osmose inverse GE Appliances dans votre réfrigérateur, la seule installation approuvée est celle de la trousse GE Appliances RVKIT. Pour les autres systèmes d'osmose inverse, suivez les recommandations du fabricant.

Si l'alimentation d'eau à votre réfrigérateur vient d'un système de filtration par osmose inverse ET si votre réfrigérateur a également un filtre d'eau, utilisez le bouchon de dérivation du filtre de votre réfrigérateur. Si vous utilisez la cartouche de filtration de votre réfrigérateur conjointement avec le filtre d'osmose inverse, vous pouvez produire des glaçons creux. Certains modèles ne sont pas livrés avec un bouchon de dérivation du filtre. Pour vous en procurer un gratuitement, composez le 800-CARES. Au Canada, le 800.561.3344.

Cette installation de conduite d'eau n'est pas garantie par le fabricant de réfrigérateur ou de machine à glaçons. Suivez soigneusement ces instructions pour minimiser le risque de dommages onéreux d'inondation.

Les coups de bélier (eau qui donne des coups dans les tuyaux) dans la tuyauterie de la maison peut occasionner des dommages aux pièces de votre réfrigérateur, ainsi que des fuites ou des inondations. Appelez un plombier agréé pour corriger les coups de bélier avant d'installer la conduite d'eau de votre réfrigérateur.

Pour prévenir les brûlures et les dommages à votre réfrigérateur, ne branchez jamais la conduite d'eau à une canalisation d'eau chaude.

N'installez pas les tuyaux de la machine à glaçons dans des endroits où la température risque de descendre en dessous du point de congélation.

Si vous utilisez un outil électrique (comme une perceuse électrique) pendant l'installation, assurez-vous qu'il est doté d'une double isolation et d'une mise à la terre de son câblage afin de prévenir tout risque de choc électrique. On peut aussi utiliser un outil alimenté par batterie.

Vous devez procéder à toutes vos installations en conformité avec votre code local de plomberie.

### CE DONT VOUS AUREZ BESOIN



- Un tuyau en cuivre ou la trousse de tuyauterie pour réfrigérateur GE SmartConnect™, diamètre extérieur de 1/4 po, pour brancher le réfrigérateur à l'alimentation d'eau. Si vous utilisez un tuyau en cuivre, assurez-vous que les deux extrémités du tuyau sont coupées bien droit.

Pour trouver la longueur de tuyau dont vous aurez besoin : mesurez la distance qui va du robinet d'eau situé derrière le réfrigérateur jusqu'au tuyau d'alimentation d'eau. Assurez-vous qu'il y a assez de tuyau en surplus pour vous permettre d'écarter le réfrigérateur du mur après l'installation.

Les trousse GE SmartConnect™ sont disponibles dans les dimensions suivantes :

- 1,8 m (6 pi) – WX08X10006
- 4,6 m (15 pi) – WX08X10015
- 7,6 m (25 pi) – WX08X10025

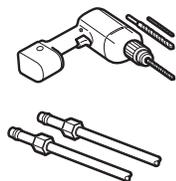
# Instructions d'installation

## INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU (suite)

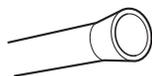
### CE DONT VOUS AUREZ BESOIN (SUITE)

**NOTE :** Les seuls tuyaux en matière plastique approuvés par GE Appliances sont ceux qui sont fournis dans les trousse de tuyauterie pour réfrigérateur GE SmartConnect™. N'utilisez jamais un autre tuyau en plastique, car le tuyau d'alimentation d'eau est tout le temps sous pression. Certains types de tuyaux en plastique peuvent devenir cassants avec l'âge et se fendre, occasionnant des dommages d'inondation dans votre maison.

- Vous pouvez acheter une trousse d'alimentation d'eau GE Appliances (contenant un tuyau en cuivre, un robinet d'arrêt et les joints énumérés ci-dessous) chez votre distributeur local ou auprès du service des pièces et accessoires GE Appliances au 1.800.626.2002 (Au Canada le 1.800.661.1616).
- Une alimentation d'eau froide. La pression de l'eau doit mesurer entre 20 et 120 psi. (1,4 à 8,1 bars).
- Une perceuse électrique.
- Une clé de 1/2 po ou une clé réglable.
- Un tournevis à lame plate et un tournevis cruciforme.
- Deux écrous à compression d'un diamètre extérieur de 1/4 po et deux bagues (manchons) pour raccorder le tuyau en cuivre au robinet de sectionnement et au robinet d'eau du réfrigérateur.



- OU
- Si vous utilisez une trousse de tuyauterie pour réfrigérateur GE SmartConnect™ avec tuyau en plastique, les raccords nécessaires sont déjà montés au tuyau.
  - Si votre conduite d'eau en cuivre actuelle présente un raccord évasé à une extrémité, vous aurez besoin d'un adaptateur (offert chez les marchands de matériel de plomberie) pour raccorder le tuyau d'eau au réfrigérateur, OU vous pouvez couper le raccord évasé à l'aide d'un coupe-tube, puis utiliser un raccord à compression. Ne coupez pas l'extrémité moulée d'un tuyau de la trousse GE SmartConnect™.



- Un robinet de sectionnement à connecter au tuyau d'eau froide. Le robinet de sectionnement doit avoir une entrée d'eau d'un diamètre intérieur minimal de 5/32 po au point de raccordement avec la CONDUITE D'EAU FROIDE. Des robinets de sectionnement à étrier sont souvent inclus dans les trousse d'alimentation d'eau. Avant d'acheter, assurez-vous que le robinet à étrier satisfait à vos codes de plomberie locaux.



Installez le robinet de sectionnement sur la conduite d'eau potable la plus utilisée.

### 1 FERMER L'ALIMENTATION D'EAU PRINCIPALE

Ouvrez le robinet le plus proche suffisamment longtemps pour purger le tuyau.

### 2 CHOISIR L'EMPLACEMENT DU ROBINET DE SECTIONNEMENT

Choisissez pour le robinet un emplacement facilement accessible. Il vaut mieux le brancher de côté à un tuyau vertical. Si vous devez le brancher à un tuyau horizontal, faites le branchement en haut ou de côté, plutôt qu'en bas du tuyau, pour éviter de recevoir des sédiments du tuyau d'alimentation d'eau.

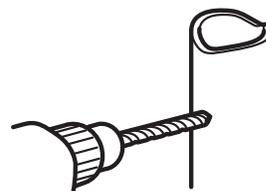


### 3 PERCER UN TROU POUR LE ROBINET

Percez un trou de 1/4 po dans la conduite d'eau à l'aide d'un foret dur (même si vous utilisez un robinet autotaraudeur). Enlevez toute barbare due au perçage du trou dans le tuyau.

Faites attention de ne pas laisser de l'eau couler dans votre perceuse électrique.

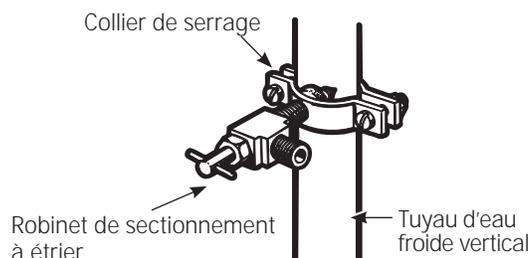
Si vous ne percez pas un trou de 1/4 po, vous obtiendrez une alimentation d'eau réduite et des glaçons plus petits.



# Instructions d'installation

## 4 FIXER LE ROBINET DE SECTIONNEMENT

Fixez le robinet de sectionnement au tuyau d'eau froide à l'aide du collier de serrage.

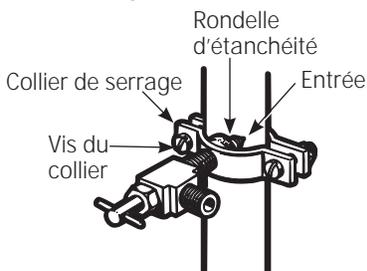


**NOTE :** Vous devez vous conformer aux Codes de plomberie 248CMR du Commonwealth of Massachusetts. Les robinets de sectionnement à étrier sont illégaux et leur utilisation n'est pas autorisée au Massachusetts. Consultez votre plombier local.

## 5 SERRER LE COLLIER DE SERRAGE

Serrez les vis du collier jusqu'à ce que la rondelle d'étanchéité commence à enfler.

**NOTE :** Ne serrez pas trop. Vous risquez d'écraser le tuyau.



## 6 ACHEMINER LE TUYAU

Acheminez le tuyau entre la conduite d'eau froide et le réfrigérateur.

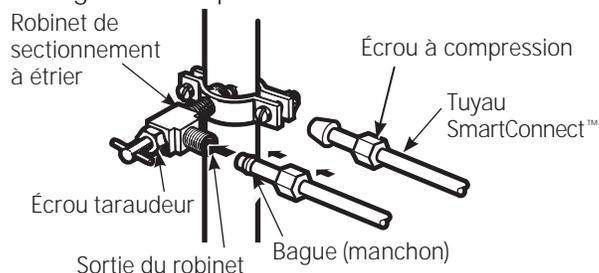
Faites passer le tuyau par un trou percé dans le mur ou le plancher (derrière le réfrigérateur ou au niveau de l'armoire de cuisine adjacente), aussi près du mur que possible.

## 7 RACCORDER LE TUYAU AU ROBINET DE SECTIONNEMENT

Placez un écrou à compression et une bague (manchon) à l'extrémité du tuyau et posez-les sur le robinet de sectionnement.

Assurez-vous que le tuyau est bien inséré dans le robinet. Serrez fort l'écrou à compression.

Pour le tuyau en plastique de la trousse pour réfrigérateur GE SmartConnect™, insérez l'extrémité moulée du tuyau dans le robinet de sectionnement et serrez l'écrou à compression à la main, puis serrez d'un tour avec une clé. Un serrage excessif peut causer des fuites.

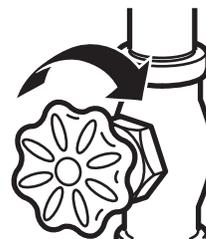


**NOTE :** Vous devez vous conformer aux Codes de plomberie 248CMR du Commonwealth of Massachusetts. Les robinets de sectionnement à étrier sont illégaux et leur utilisation n'est pas autorisée au Massachusetts. Consultez votre plombier local.

## 8 PURGER LE TUYAU

Ouvrez l'alimentation d'eau principale et purgez le tuyau jusqu'à ce que l'eau soit claire.

Fermez l'eau au robinet d'eau après l'écoulement d'environ 1 litre d'eau (env. 2 minutes) par le tuyau.



Pour compléter l'installation du réfrigérateur, retournez à l'étape 1 de la section *Installation du réfrigérateur*.

## Bruits de fonctionnement normaux.



Les réfrigérateurs plus récents font des bruits différents de ceux des anciens. Les réfrigérateurs modernes présentent plus de fonctions et sont plus avancés sur le plan technologique.

**Entendez-vous ce que j'entends ? Ces bruits sont normaux.**

**HUMMM...  
WHOOSH...**

- Le nouveau compresseur à rendement élevé peut fonctionner plus longtemps et plus vite que votre ancien réfrigérateur et vous pouvez entendre un son modulé ou un ronflement aigu pendant son fonctionnement.
- Vous pouvez entendre un sifflement lorsque les portes se ferment. Cela vient de l'équilibrage de pression dans le réfrigérateur.

**OUIR!**



- Vous pouvez entendre les ventilateurs tourner à hautes vitesses. Cela se produit lorsque le réfrigérateur vient d'être branché, lorsque les portes sont ouvertes fréquemment ou lors de l'ajout d'une grande quantité d'aliments dans les compartiments congélateur ou réfrigérateur. Les ventilateurs permettent de maintenir les bonnes températures.
- Les ventilateurs changent de vitesses pour assurer des économies d'énergie et un refroidissement optimal.

### CLICS et CLAQUEMENTS

- • Vous pouvez entendre des craquements ou des claquements lorsque le réfrigérateur est branché pour la première fois. Cela se produit lorsque le réfrigérateur se refroidit à la bonne température.
- L'expansion et la contraction des serpentins de refroidissement pendant et après le dégivrage peuvent causer un craquement ou un claquement.
- Sur les modèles équipés d'une machine à glaçons, après un cycle de fabrication de glaçons, vous pouvez entendre les glaçons tomber dans le bac.
- Sur les modèles munis d'un distributeur, le mouvement des conduites peut être audible lors de la première distribution d'eau et après le relâchement du bouton du distributeur.

### BRUITS D'EAU



- Le passage de l'agent frigorigère dans les serpentins de refroidissement du congélateur peut être accompagné d'un gargouillement semblable à celui de l'eau en ébullition.
- L'eau tombant sur l'élément chauffant de dégivrage peut faire un bruit de grésillement, de claquement ou de bourdonnement pendant le cycle de dégivrage.
- Un bruit de suintement d'eau peut être entendu pendant le cycle de dégivrage lorsque la glace de l'évaporateur fond et tombe dans le bac de récupération.
- Fermer la porte peut causer un gargouillement en raison de l'équilibrage de pression.

## Avant d'appeler un réparateur...



Conseils de dépannage—

Économisez du temps et de l'argent! Consultez d'abord les tableaux qui suivent et vous pourrez peut-être éviter de faire appel à un réparateur.

Problème	Causes possibles	Correctifs
Le voyant du filtre d'eau demeure allumé après le remplacement du filtre (certains modèles)	Le voyant du filtre doit être réinitialisé	Pressez sur la touche WATER FILTER (filtre d'eau) durant 3 secondes pour réinitialiser le filtre d'eau.
Le voyant du filtre d'eau n'est pas allumé (certains modèles)	Cela est normal. Ce voyant s'allumera pour signaler la nécessité de remplacer le filtre à court terme.	Voyez la section Filtre d'eau pour plus d'informations.
La poignée est lâche/présente un jeu	La poignée doit être ajustée	Voyez la section Fixation de la poignée du compartiment réfrigérateur et Fixation de la poignée du congélateur pour des instructions détaillées.
Le réfrigérateur émet un bip	Il s'agit de l'alarme de porte	Éteignez ou désactivez l'alarme, porte fermée. Si la porte est ouverte et que l'alarme sonne, vous pouvez seulement mettre celle-ci en somnolence.
Pas de refroidissement	Le système de refroidissement est éteint	Voyez la section <i>Commandes</i>
Le goût/l'odeur de l'eau est médiocre (certains modèles)	Le distributeur d'eau n'a pas été utilisé depuis longtemps	Distribuez de l'eau jusqu'à ce que toute l'eau du système soit renouvelée.
L'eau dans le verre est tiède (certains modèles)	Cela est normal à la première installation du réfrigérateur	Attendez 24 heures pour laisser le réfrigérateur se refroidir totalement.
	Le distributeur d'eau n'a pas été utilisé depuis longtemps	Distribuez de l'eau jusqu'à ce que toute l'eau du système soit renouvelée.
	Le système d'eau a été vidangé	Allouez plusieurs heures pour que le renouvellement se refroidisse.
Le distributeur d'eau ne fonctionne pas (certains modèles)	La conduite d'eau a été fermée ou n'est pas raccordée	Voyez la section <i>Installation de la conduite d'eau</i>
	Le filtre d'eau est obstrué ou le filtre/ bouchon de dérivation n'est pas installé	Remplacez le filtre d'eau à cartouche ou enlevez le filtre et installez le bouchon de dérivation.*
	De l'air peut être emprisonné dans le système	Pressez le bras du distributeur durant au moins 5 minutes.
	L'eau dans le réservoir est gelée à cause d'un réglage trop froid	Réglez le réfrigérateur à une température moins froide et attendez 24 heures. Si la distribution d'eau est impossible après ce délai, faites un appel de service.
L'eau gicle du distributeur (certains modèles)	Un nouveau filtre d'eau à cartouche a été installé	Faites circuler de l'eau froide par le distributeur durant 5 minutes (environ 8 litres).

\*Certains modèles ne sont pas livrés avec un bouchon de dérivation. Pour en obtenir un gratuitement, composez le 800-GECARES. Au Canada, le 800.561.3344.

## Avant d'appeler un réparateur...



Conseils de dépannage (suite)

Problème	Causes possibles	Correctifs
Pas de production d'eau ni de glace (certains modèles)	La conduite d'eau ou le robinet de sectionnement est obstrué	Appelez un plombier
	Le filtre d'eau est obstrué	Remplacez le filtre d'eau à cartouche ou enlevez le filtre et installez le bouchon de dérivation.*
	Le filtre d'eau à cartouche n'est pas installé correctement	Retirez le filtre d'eau à cartouche et réinstallez-le, en veillant à ce qu'il se verrouille en place.
	La machine à glaçons est éteinte	Vérifiez que la machine à glaçons est bien allumée. Voyez la section <i>Machine à glaçons automatique</i> .
De l'eau fuit du distributeur (certains modèles)	De l'air peut se trouver dans la conduite d'eau, causant un égouttement après la distribution d'eau.	Distribuez l'eau durant au moins 5 minutes pour expulser l'air du système.
Le congélateur se refroidit mais pas le compartiment réfrigérateur	Cela est normal lorsque le réfrigérateur est branché pour la première fois, ou suite à une panne de courant prolongée.	Allouez 24 heures pour atteindre les températures réglées dans les deux compartiments.
Le distributeur de glace s'ouvre après la fermeture du tiroir du congélateur (certains modèles)	Cela est normal	La porte du distributeur de glace peut s'ouvrir après la fermeture de la porte du congélateur pour permettre l'accès.

\*Certains modèles ne sont pas livrés avec un bouchon de dérivation. Pour en obtenir un gratuitement, composez le 800-GECARES. Au Canada, le 800.561.3344.

## SERVICE

Avant de communiquer avec le service après-vente, consultez les conseils de dépannage dans le manuel d'utilisation. Au besoin, une visite de service peut être programmée en visitant [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com) ou en composant le 800.ge.CARES (800.432.2737).

## Vérité ou mythe

Vérité ou mythe?	Réponse	Explication
Le filtre d'eau du réfrigérateur peut nécessiter un remplacement, même si le voyant du filtre n'est pas passé au rouge, ou affiche la mention « Filter Expired » (filtre périmé).	VRAI	Le voyant du filtre d'eau signale la nécessité de remplacer le filtre tous les six mois. La qualité de l'eau varie de ville en ville. Si le débit d'eau du distributeur ou si la production de glace diminuent, il faut remplacer le filtre d'eau même si le voyant ne l'indique pas encore.
La machine à glaçons automatique de mon réfrigérateur produira de la glace si ce dernier est branché dans une prise de courant.	MYTHE	Le réfrigérateur doit être raccordé à l'alimentation d'eau, et la machine à glaçons doit être allumée. Assurez-vous que la machine est allumée, mais seulement après le raccordement à la conduite d'eau et l'ouverture de celle-ci. La machine à glaçons peut être allumée ou éteinte à partir des commandes. Pour s'assurer qu'elle est allumée, il suffit de regarder le panneau de commande du réfrigérateur. Voyez la section Machine à glaçons automatique.
Une fois le réfrigérateur branché à l'électricité et raccordé à l'eau, j'obtiendrai immédiatement de l'eau refroidie du distributeur.	MYTHE	Le réservoir du distributeur d'eau situé à l'intérieur du réfrigérateur emmagasine l'eau pour la distribution. Cette eau nécessite 24 heures pour refroidir après l'installation. Un usage intensif ne permettra pas à l'eau de refroidir.
Après la distribution d'eau, il est normal de voir quelques gouttes tomber.	VRAI	Quelques gouttes s'échappent après le relâchement de la palette d'activation du distributeur. Pour réduire le dégouttage, retirez lentement le verre du distributeur.
Je ne verrai jamais de givre à l'intérieur du compartiment congélateur.	MYTHE	En général, du givre à l'intérieur du congélateur indique que la porte n'est pas étanche ou qu'elle est restée ouverte. Si du givre est observé, nettoyez-le à l'aide d'une spatule en plastique et d'une serviette, puis vérifiez qu'aucun emballage ou contenant de nourriture ne gêne la fermeture de la porte du congélateur. Vérifiez sur le panneau de commande du réfrigérateur que l'alarme de porte est activée.
Une fois le réfrigérateur installé, ou après le remplacement du filtre, je dois distribuer l'eau durant cinq minutes.	VRAI	De l'air est emprisonné dans la conduite d'eau lorsqu'un réfrigérateur ou un filtre d'eau est nouvellement installé. Pressez la palette du distributeur et distribuez de l'eau froide durant au moins 5 minutes pour expulser l'air de la conduite et rincer le filtre.
Pour remplir le bac à glace à sa capacité maximale, je dois distribuer de la glace 12 heures et 18 heures après l'installation.	VRAI	Distribuer 3 à 4 cubes 12 et 18 heures après l'installation permet à la glace de se disperser dans le bac, ce qui en retour demande à la machine de produire de la glace additionnelle. La production de glace normale est de 100 cubes en 24 heures.
Je peux utiliser le bouchon de dérivation du filtre d'eau pour déterminer s'il faut remplacer le filtre.	VRAI	Une diminution du débit d'eau ou de la production de glace peut indiquer la nécessité de remplacer le filtre. Installez le bouchon de dérivation (fourni avec certains modèles de réfrigérateur*), et vérifiez le débit du distributeur. Si le débit d'eau revient à la normale avec le bouchon de dérivation en place, remplacez le filtre d'eau.
Le dessus des portes du réfrigérateur sera toujours aligné.	MYTHE	Plusieurs facteurs peuvent modifier l'alignement des portes du compartiment réfrigérateur, par exemple le plancher sur lequel il est installé ainsi que la charge dans les portes. Si le dessus des portes du compartiment réfrigérateur n'est pas aligné, utilisez une clé hexagonale de ¼ po pour ajuster la porte de gauche ou de droite. La vis de réglage est située dans le bas de la porte à gauche ou à droite: ouvrez la porte pour accéder à la vis. Sur certains modèles, la porte de gauche peut être relevée à l'aide d'espaceurs. Composez le 800-GEARES pour obtenir des espaceurs.
Il est facile de serrer les poignées des portes du réfrigérateur.	VRAI	Si les poignées de porte sont lâches ou présentent du jeu, on peut utiliser une clé hexagonale de 1/8 po pour les serrer, ou les vis de réglage situées aux extrémités des poignées.
Votre glace peut manifester des problèmes de goût et d'odeur.	VRAI	Après le démarrage de la machine à glaçons, jetez la production de glace des dernières 24 heures pour prévenir les problèmes de goût et d'odeur.

## SERVICE

Avant de communiquer avec le service après-vente, consultez les conseils de dépannage dans le manuel d'utilisation. Au besoin, une visite de service peut être programmée en visitant [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com) ou en composant le 800.ge.CARES (800.432.2737).

## Vérité ou mythe

Vérité ou mythe?	Réponse	Explication
Je peux effectuer des réglages fins sur les portes du compartiment réfrigérateur pour les aligner.	VRAI	Si les portes du compartiment réfrigérateur ne sont pas alignées, utilisez une clé hexagonale ¼ po pour régler la porte de droite. La vis de réglage est située dans le bas de la porte à droite. Ouvrez la porte du congélateur pour l'accès. On peut relever la porte du compartiment réfrigérateur de gauche à l'aide d'espateurs. Composez le 800-GEARES pour obtenir des espateurs.
Les poignées de porte devraient toujours être enlevées pour l'installation	MYTHE	Consultez le tableau au dos de ces instructions. S'il faut enlever les portes, ou si le réfrigérateur passe facilement par les ouvertures de passage, n'enlevez pas les poignées. Pour serrer les poignées lâches ou qui laissent voir un jeu, réglez les vis de serrage de 1/8 po sur l'une ou l'autre extrémité des poignées.
L'enlèvement de la porte est nécessaire pour l'installation	MYTHE	Consultez le tableau au dos de ces instructions. Il faut enlever les portes uniquement lorsque cela est nécessaire pour permettre le passage jusqu'à la destination finale sans dommage.
Les portes du réfrigérateur qui ne ferment pas correctement après l'installation peuvent être ajustées pour corriger le problème.	VRAI	Le mécanisme des portes fonctionne le mieux si celles-ci sont installées à 90°. Si elles sont installées à 180°, retirez la porte de la charnière intermédiaire, et ouvrez la porte sur 180° avant de la réinstaller. Voyez la section Réinstallation des portes du réfrigérateur.
On peut régler les roulettes arrière.	MYTHE	Les pieds de nivellement avant sont réglables et doivent servir à équilibrer le réfrigérateur. Ces pieds de nivellement sont utilisés pour effectuer l'ajustement initial des portes du compartiment réfrigérateur.
Vérifiez les fuites après chaque raccordement à l'alimentation d'eau.	VRAI	Lorsque vous purgez l'air du système d'eau, vérifiez l'absence de fuites sur tous les raccords à la conduite d'eau. Vérifiez le raccordement à l'alimentation d'eau de la maison à l'arrière du réfrigérateur, et au raccord du tuyau d'eau de la porte.
Tout résidu d'emballage ou d'aliments peut se nettoyer à l'aide de n'importe quel type de nettoyant.	MYTHE	N'utilisez pas de la cire pour électroménagers, des produits à polir, des javellisants ni d'autres produits contenant du chlore sur les panneaux, les poignées ou les garnitures en acier inoxydable. Consultez les instructions de la section Nettoyage de l'extérieur pour de l'information détaillée.

\*Certains modèles ne sont pas livrés avec un bouchon de dérivation. Pour en obtenir un gratuitement, composez le 800-GEARES. Au Canada, le 800.561.3344.

## Garantie du réfrigérateur. (pour les produits achetés aux États-Unis)



Toutes les réparations en vertu de la garantie sont fournies par nos Centre de Service d'Usine ou par un technicien autorisé Customer Care®. Pour prévoir une réparation, consultez notre site [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca) ou appelez le 800.561.3344. Veuillez avoir votre numéro de série et votre numéro de modèle à portée de main lorsque vous appelez pour obtenir un service.

Agrafez votre facture ici. Pour bénéficier du service de réparation sous garantie, une preuve de la date d'achat initial est nécessaire.

Pour le diagnostic, la réparation de votre réfrigérateur peut nécessiter l'utilisation du port de données embarqué. Celui-ci permet au technicien de réparation GE de diagnostiquer rapidement des problèmes avec votre appareil. Il permet également à GE d'améliorer ses produits en fournissant à ces derniers des informations sur votre appareil. Si vous ne voulez pas que les données de votre appareil soient envoyées à GE, veuillez demander à votre technicien de NE PAS soumettre les données à GE pendant la réparation.

Pendant la période de garantie de :	GE remplacera :
<b>Un An</b> A compter de la date d'achat initial	Toute pièce du réfrigérateur qui s'avère défectueuse en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication. Pendant la validité de la présente <b>garantie limitée</b> d'un an, GE fournira également gratuitement la main d'œuvre et le service pour réparer la pièce défectueuse.
<b>Trente jours</b> (filtre à eau, si inclus) A compter de la date d'achat initial	Toute pièce de la cartouche filtrante qui ne fonctionne pas à cause d'un vice de matériau ou de main d'œuvre. Pendant la validité de la présente <b>garantie limitée de 30 jours</b> , GE fournira gratuitement une cartouche filtrante de remplacement.
<b>SEULEMENT MODÈLES GE PROFILE™ AND GE CAFÉ™</b>	
<b>Cinq Ans</b> A compter de la date d'achat	Toute pièce du système fermé du réfrigérateur (compresseur, condenseur, évaporateur et tous les tuyaux de raccordement) qui s'avère défectueuse en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication. Pendant la validité de la présente <b>garantie limitée de cinq ans</b> , GE fournira également gratuitement la main d'œuvre et le service pour réparer la pièce défectueuse dans le système fermé du réfrigérateur.

### Ce qui n'est pas couvert par GE Appliances :

- Les déplacements à votre domicile pour vous expliquer l'utilisation de ce produit
- Une installation, livraison ou maintenance défectueuse.
- Une panne du produit par abus d'utilisation, par mauvaise utilisation, par modification ou s'il a été utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été fabriqué.
- Détérioration des aliments.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement du disjoncteur du domicile.
- Les dommages causés après la livraison.
- Le remplacement de la cartouche filtrante, si incluse, à cause d'une pression d'eau en dehors de la gamme de fonctionnement recommandée ou à cause d'une concentration excessive de sédiments dans l'eau d'alimentation.
- Le remplacement des ampoules, si incluses, ou la cartouche filtrante, si incluse, et dans des conditions autres que celles susmentionnées.
- Tout dommage causé par accident, incendie, inondation ou une catastrophe naturelle.
- Tout dommage fortuit ou indirect causé par des défauts éventuels de cet appareil.
- Le service s'il est impossible d'avoir accès au produit.
- Dommages causés par l'utilisation d'un filtre qui n'est pas de marque GE Appliances.

**EXCLUSION DES GARANTIES TACITES - Votre recours exclusif est l'échange du produit suivant les modalités de la Garantie Limitée. Toutes garanties tacites, y compris les garanties de valeurs marchandes ou d'adéquation à des fins particulières, sont limitées à une durée d'un an ou à la durée la plus courte autorisée par la loi.**

Cette garantie est étendue à l'acheteur d'origine et aux propriétaires suivants pour tout produit acheté pour une utilisation domestique aux États-Unis. Si le produit est installé dans une région où ne se trouve aucun réparateur autorisé GE Appliances, vous devrez peut-être assumer les frais de transport ou apporter l'appareil à un centre de service autorisé GE Appliances. En Alaska, cette garantie exclut le coût d'expédition ou de dépannage à votre domicile.

Certains états n'acceptent pas d'exclusion ou de limites aux dommages indirects consécutifs. Certains droits particuliers vous sont dévolus en vertu de la présente garantie et peuvent s'accompagner d'autres droits qui varient selon votre lieu de résidence. Pour connaître vos droits juridiques, veuillez consulter le bureau local ou le bureau d'état des affaires aux consommateurs ou le Procureur Général de votre état.

Garant : General Electric Company, Louisville, KY 40225

# Fiche technique de performance

## Système de filtration SmartWater<sup>MC</sup> - Cartouche MWF de GE

La concentration des substances indiquées dans l'eau alimentant le système a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite autorisée pour l'eau de sortie du système, comme exigé par les normes 42 et 53 de la NSF/ANSI\*. Ce système a été mis à l'essai et certifié pour la réduction des substances indiquées ci-dessous par la NSF International et est conforme aux normes 42 et 53 de la NSF/ANSI.

### Capacité 300 gallons (1 135 litres). Réduction de contaminants déterminée par des essais NSF.

Substance analysée pour la réduction	Concentration influente moyenne	Concentration influente spécifiée par NSF	% moyen de réduction	Concentration moyenne de substance en sortie	Concentration max permmissible de substance en sortie	Exigences de réduction NSF	NSF Test Report
Goût et ordeur de chlore	2.0 mg/L	2.0 mg/L ± 10%	97.5%	0.05 mg/L	N/A	≥ 50%	J-00077703
Particules nominales, Classe I ≥0,5 à < 1,0 µm	7,833,333 pts/mL	Au moins 10 000 particules/mL	99.7%	18,617 pts/mL	N/A	≥85%	J-00077704
Kystes*	101,000 Kystes/L	Minimum 50,000 Kystes/L	99.99%	1 Kystes/L	N/A	≥99.95%	J-00100036
Amiante	47 MF/L	107 à 108 fibres/L; fibres supérieures à 10 µm de long	>99%	<1 MF/L	N/A	≥99%	J-00077707
Atrazine	0.009 mg/L	0.009 mg/L ± 10%	94.5%	0.0005 mg/L	0.003 mg/L	N/A	J-00077708
Benzène	0.016 mg/L	0.015 mg/L ± 10%±	96.7%	0.0005 mg/L	0.005 mg/L	N/A	J-00077717
Carbofuran	0.08 mg/L	0.08 mg/L ± 10%	98.7%	0.001 mg/L	0.04 mg/L	N/A	J-00077718
Endrin	0.007 mg/L	0.006 mg/L ± 10%	97.1%	0.0002 mg/L	0.002 mg/L	N/A	J-00100039
Plomb @ pH 6.5	0.152 mg/L	0.15 mg/L ± 10%	99.3%	0.001 mg/L	0.010 mg/L	N/A	J-00077722
Plomb @ pH 8.5	0.148 mg/L	0.15 mg/L ± 10%	99.3%	0.001 mg/L	0.010 mg/L	N/A	J-00077723
Lindane	0.002 mg/L	0.002 mg/L ± 10%	99.0%	0.00002 mg/L	0.0002 mg/L	N/A	J-00077726
Mercure @ pH 6.5	0.0058 mg/L	0.006 mg/L ± 10%	93.2%	0.0004 mg/L	0.002 mg/L	N/A	J-00100037
Mercure @ pH 8.5	0.0061 mg/L	0.006 mg/L ± 10%	93.2%	0.0004 mg/L	0.002 mg/L	N/A	J-00092355
P-dichlorobenzène	0.222 mg/L	0.225 mg/L ± 10%	99.8%	0.005 mg/L	0.075 mg/L	N/A	J-00077729
Tétrachloréthylène	0.015 mg/L	0.015 mg/L ± 10%	96.7%	0.0005 mg/L	0.005 mg/L	N/A	J-00082184
Toxaphène	0.015 mg/L	0.015 mg/L ± 10%	93.2%	0.001 mg/L	0.003 mg/L	N/A	J-00077730
2,4-D	0.218 mg/L	0.210 mg/L ± 10%	99.5%	0.0009 mg/L	0.07 mg/L	N/A	J-00085470

\*Basé sur l'utilisation des oocystes de cryptosporidium parvum.

Les énoncés de réduction pharmaceutiques n'ont pas été certifiés par la NSF International ou l'état de la Californie.

Énoncés éprouvés et vérifiés par un laboratoire indépendant :

Réduction de contaminant	Moyenne pour l'eau d'alimentation	Concentration d'amorce spécifiée par NSF	% réduction moyenne	Concentration moyenne de substance en sortie	Concentration max permmissible en sortie	Exigences de réduction NSF	Rapport d'essai NSF
Aténolol	978 ng/L	N/A	99.5%	5.0 ng/L	N/A	N/A	J-00121587
Fluoxétine	907 ng/l	N/A	99.4%	5.4 ng/L	N/A	N/A	J-00121587
Ibuprofène	885 ng/L	N/A	94.1%	52.3 ng/L	N/A	N/A	J-00121588
Progestérone	1097 ng/L	N/A	99.5%	5.0 ng/L	N/A	N/A	J-00121589
Triméthoprime	415 ng/L	N/A	99.5%	2.0 ng/L	N/A	N/A	J-00121587

### Directives et paramètres de l'alimentation en eau

Débit fourni	0.5 gpm (21.9 lpm)	Pression d'eau	40-120 psi (2.8-8.2 bar)
Alimentation en eau	Eau potable	Température de l'eau	33°F-100°F (0.6°C-38°C)

Il est impératif que les méthodes d'installation, d'entretien et de remplacement du filtre recommandées par le fabricant de ce produit soient respectées.

Consultez le manuel d'installation pour connaître les renseignements de la garantie.

**Remarque :** Bien que les essais aient été effectués dans des conditions normales de laboratoire, la performance actuelle peut varier.  
Cartouche de rechange : MWF. Pour connaître les coûts évalués des articles de rechange, veuillez appeler au 1-800-626-2002 ou visitez notre site internet au [www.geapplianceparts.com](http://www.geapplianceparts.com).

### AVERTISSEMENT

Pour réduire le risqué associé à l'ingestion de contaminants :

- **N'utilisez pas l'eau dont la salubrité microbiologique est inconnue ou dangereuse sans avoir effectué une désinfection des composants d'arrivée et de sortie du système.** Les systèmes certifiés pour la réduction de kystes peuvent être utilisés pour de l'eau désinfectée contenant des kystes filtrables. Établissement EPA no 10350-MN-005.

Consultez la fiche technique de performance pour connaître les conditions d'utilisation, les énoncés de santé certifiés par le service de santé publique de la Californie et les remplacements. Certification du service de santé publique de la Californie no 05-1698. Les contaminants qui peuvent être réduits ou éliminés par ce filtre à eau ne sont pas obligatoirement présents dans votre eau.

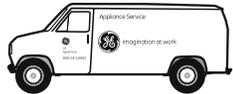
### AVIS

Pour réduire le risque associé aux dommages matériels causés par des fuites d'eau :

- **Lisez et suivez** les instructions avant de procéder à l'installation et d'utiliser votre système.
- L'installation et l'utilisation **DOIVENT** être conformes à tous les codes locaux et nationaux de plomberie.
- **Ne procédez pas** à l'installation si la pression de l'eau dépasse 120 lb/po<sup>2</sup> (8.2 bars). Si votre pression d'eau dépasse 80 lb/po<sup>2</sup> (552 kPa), il est nécessaire d'installer un système de limitation de pression. Communiquez avec un plombier professionnel si vous n'êtes pas sûr de la méthode de vérification de la pression d'eau.
- **N'installez pas** le système s'il y a des possibilités de coups de bélier. En cas de coup de bélier, vous devez installer un dispositif anticoup de bélier. Communiquez avec un plombier professionnel si n'êtes pas sûr de la méthode permettant de vérifier cette condition.
- **Ne raccordez pas** le système à des conduites d'alimentation d'eau chaude. La température de service maximale de ce système de filtre est de 38 °C (100 °F).
- **Protégez le filtre contre le gel.** Vidangez l'eau du filtre lorsque la température se situe sous 0,6 °C (33 °F).
- La cartouche du filtre jetable **doit** être remplacée tous les **six (6) mois** ou moins si le débit d'eau du distributeur d'eau ou du distributeur de glace diminue.



# Garantie limitée de la cartouche filtrante d'eau MWF



Contactez-nous au [www.geappliances.ca](http://www.geappliances.ca)  
ou en composant 1.800.561.3344

Brochez votre reçu ici. La preuve d'achat d'origine est obligatoire pour obtenir le service en vertu de la garantie.

Pendant une période de :

Nous remplacerons sans frais :

**Trente jours**

À partir de la date d'achat d'origine

**Toute pièce** défectueuse de la cartouche filtrante en raison d'un vice de matière ou de fabrication durant cette **garantie limitée de trente jours.\***

## Ce que la garantie ne couvre pas :

- Déplacement d'un technicien au domicile pour des explications sur le produit.
- Installation incorrecte.
- Défaillance du produit imputable à un emploi incorrect ou abusif, ou à une utilisation commerciale ou non prévue
- Remplacement des fusibles ou réarmement des disjoncteurs de la résidence.
- Remplacement de la cartouche filtrante imputable à la pression d'eau hors des limites de fonctionnement spécifiées ou à une sédimentation excessive de l'alimentation d'eau.
- Détérioration du produit imputable à : accident, incendie, inondation ou catastrophe naturelle.
- Dommages accessoires ou indirects résultant de possibles défauts de cet appareil.

*Cette garantie est destinée à l'acheteur d'origine et à tout propriétaire subséquent pour les produits acquis à des fins d'utilisation domestique à l'intérieur des États-Unis. En Alaska, la garantie exclut les frais de livraison et les appels de service depuis votre domicile.*

*Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Certains droits particuliers vous sont dévolus en vertu de la présente garantie et peuvent s'accompagner d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Pour connaître vos droits, consultez l'autorité locale ou de l'État en matière de droits des consommateurs, ou encore le Procureur général de votre État.*

**Achats effectués en Iowa :** Ce formulaire doit être signé et daté par l'acheteur et le vendeur avant la consommation du produit.

Ce formulaire doit être conservé dans les dossiers du vendeur pendant un minimum de deux ans.

**Acheteur :**

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ État \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**Vendeur :**

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ État \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

\* Si votre pièce GE s'avère défectueuse en raison d'un vice de fabrication durant la période de trente jours suivant la date d'achat d'origine, nous vous offrirons, à notre discrétion et sans frais, une pièce neuve ou reconstruite. Retournez la pièce défectueuse au fournisseur où s'est effectué l'achat accompagnée d'une copie de la preuve d'achat de la pièce. Si la pièce s'avère défectueuse et qu'elle ne présente aucun signe d'usage abusif, elle sera remplacée. La garantie ne couvre pas la défectuosité de pièces qui ont été endommagées alors qu'elles étaient en votre possession, dont l'usage a été abusif, ou dont l'installation est incorrecte. Elle ne couvre pas les frais de retour de la pièce au fournisseur où l'achat a eu lieu, ni les coûts de main-d'œuvre pour la retirer ou l'installer afin de diagnostiquer la défectuosité. Elle ne couvre pas les pièces dont l'usure découle d'une utilisation commerciale, à l'exception des équipements de climatisation. En aucune circonstance GE ne sera tenue responsable des dommages indirects. Débiteur de la garantie : General Electric Company.

**EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES :** Votre seul et unique recours consiste dans le remplacement de la pièce telle que décrite dans cette Garantie limitée. Toute garantie implicite, y compris les garanties relatives à la qualité marchande ou à l'adéquation à un usage particulier, est limitée à six mois ou à la période la plus courte autorisée par la loi.



**GE APPLIANCES**

Appliance Park  
Louisville, KY 40225  
[gewaterfilters.com](http://gewaterfilters.com)

## Soutien au consommateur.

---



### Site Web appareils électroménagers GE

[electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca)

Vous avez une question ou vous avez besoin d'aide pour votre appareil électroménager? Contactez-nous par Internet au site [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca) 24 heures par jour, tous les jours de l'année.



### Service de réparations

**1.800.561.3344**

Service de réparations GE Appliances est tout près de vous.  
Pour faire réparer votre électroménager GE, il suffit de nous téléphoner.



### Studio de conception réaliste

Sur demande, GE Appliances peut fournir une brochure sur l'aménagement d'une cuisine pour les personnes à mobilité réduite.

Écrivez: Directeur, Relations avec les consommateurs, Mabe Canada Inc.  
Bureau 310, 1 Factory Lane  
Moncton, N.B. E1C 9M3

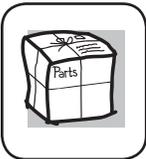


### Prolongation de garantie

[electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca)

Achetez un contrat d'entretien GE Appliances avant que votre garantie n'expire et bénéficiez d'un rabais substantiel. Ainsi le service après-vente GE Appliances sera toujours là après expiration de la garantie.

Visitez notre site Web ou appelez-nous au 1.800.461.3636.



### Pièces et accessoires

Ceux qui désirent réparer eux-mêmes leurs électroménagers peuvent recevoir pièces et accessoires directement à la maison (cartes VISA, MasterCard et Discover acceptées).

**Les directives stipulées dans le présent manuel peuvent être effectuées par n'importe quel utilisateur. Les autres réparations doivent généralement être effectuées par un technicien qualifié. Soyez prudent, car une réparation inadéquate peut affecter le fonctionnement sécuritaire de l'appareil.**

Vous trouverez dans les pages jaunes de votre annuaire le numéro du Centre de service Mabe le plus proche. Autrement, appelez-nous au 1.888.261.3055.



### Contactez-nous

**1.800.661.1616**

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente dont vous avez bénéficié :

**Premièrement**, communiquez avec les gens qui ont réparé votre appareil.

**Ensuite**, si vous n'êtes toujours pas satisfait envoyez tous les détails–numéro de téléphone compris–au

Directeur, Relations avec les consommateurs, MC Commercial.  
Bureau 310, 1 Factory Lane  
Moncton, N.B. E1C 9M3



### Inscrivez votre appareil électroménager

Inscrivez votre appareil électroménager en direct, aussitôt que possible. Cela améliorera nos communications et notre service après-vente. Vous pouvez également nous envoyer par la poste le formulaire d'inscription joint à votre documentation.